

# DEWALT®

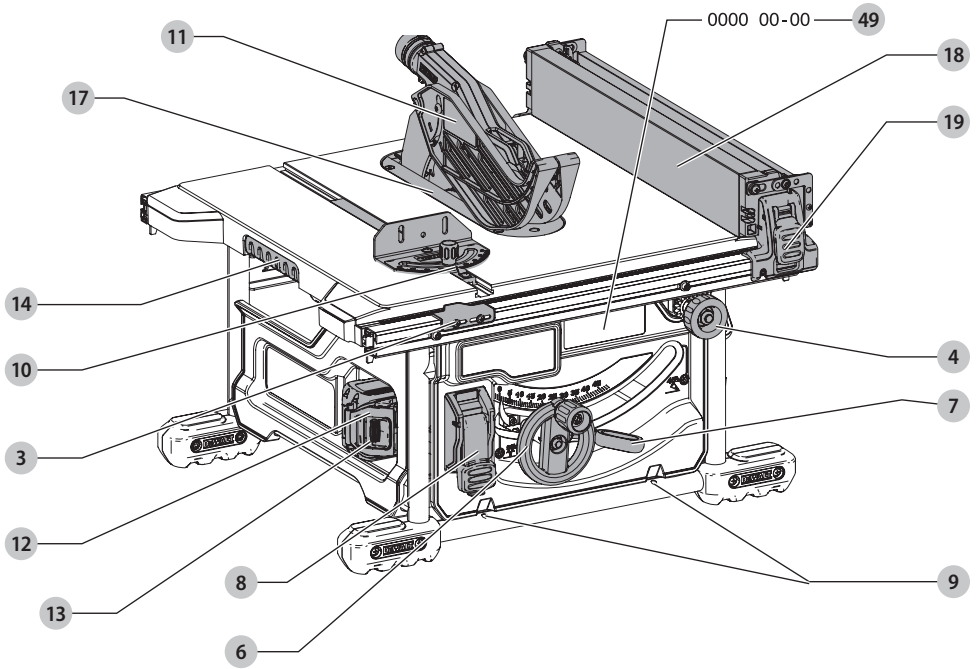
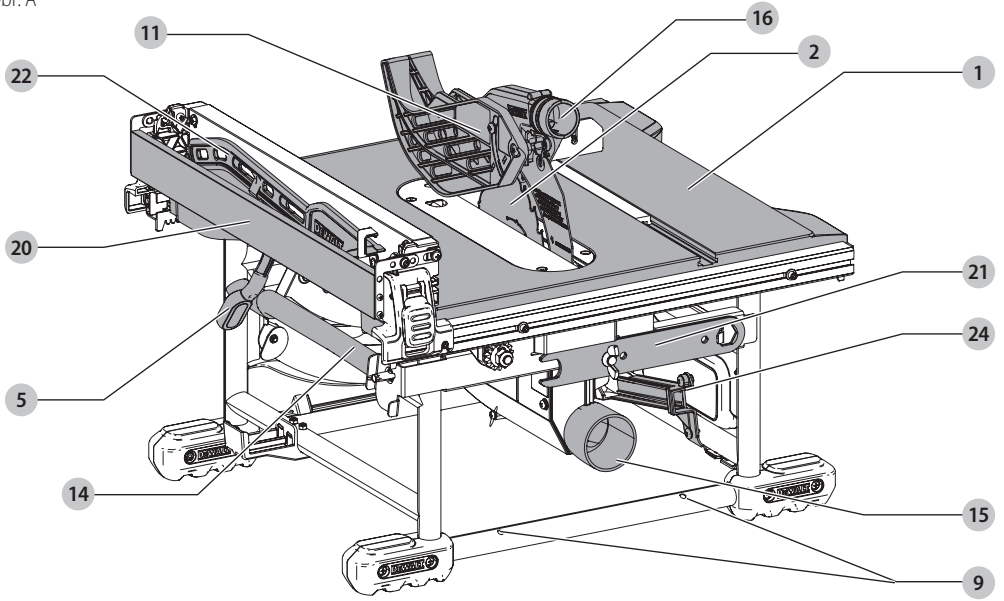
**XR FLEX  
VOLT™  
LI-ION**

588780 - 37 CZ

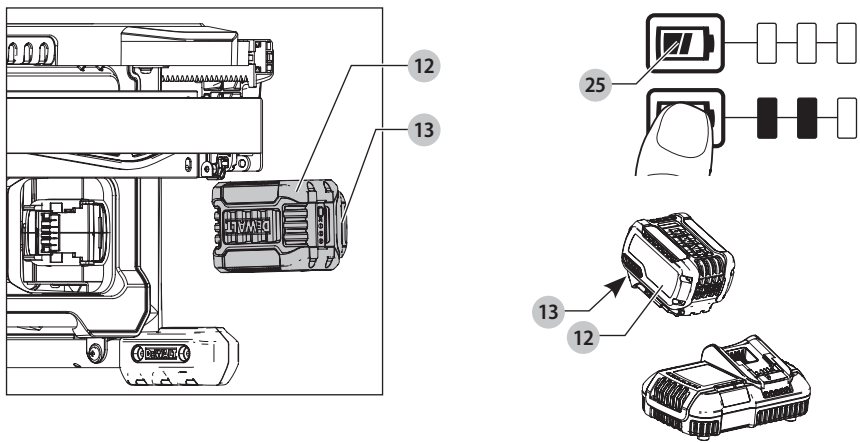
Přeloženo z původního návodu

## DCS7485

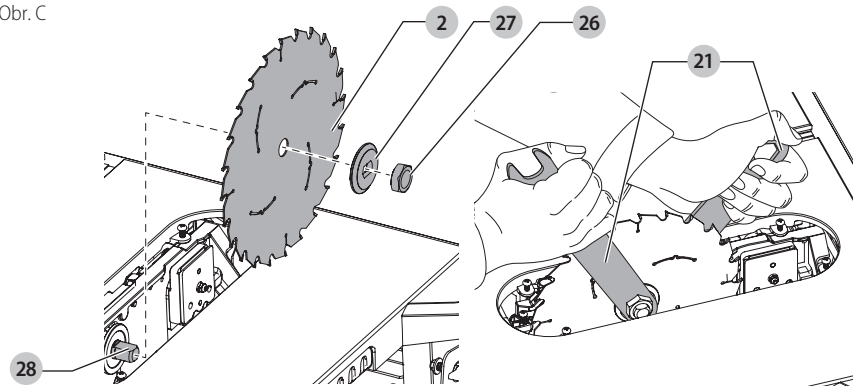
Obr. A



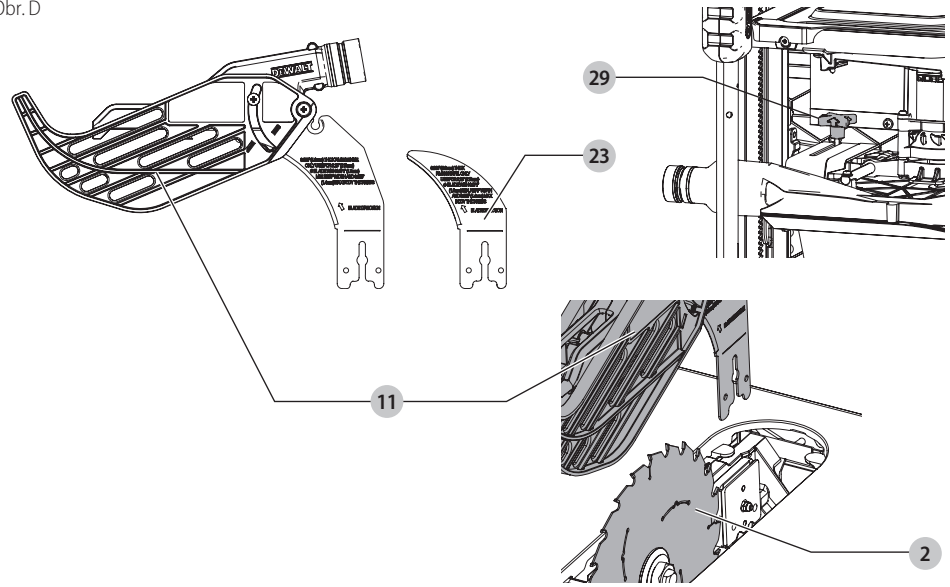
Obr. B



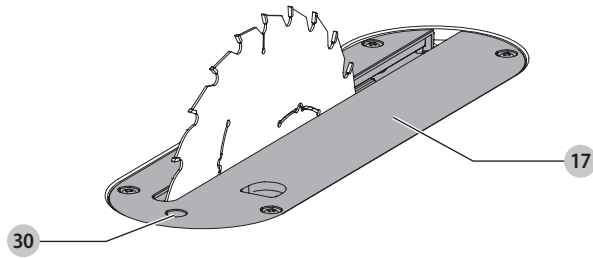
Obr. C



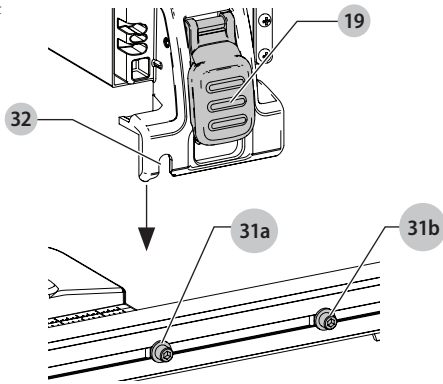
Obr. D



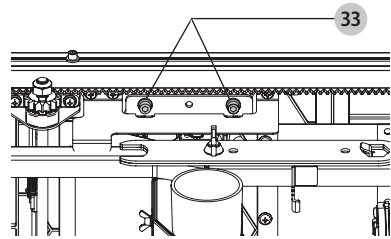
Obr. E



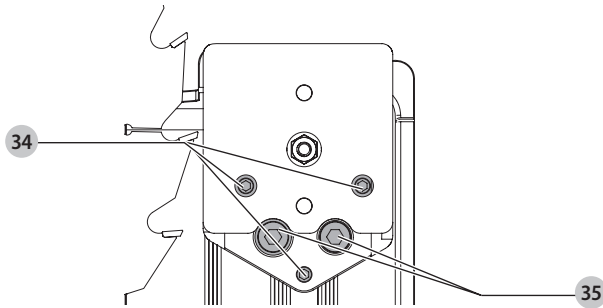
Obr. F



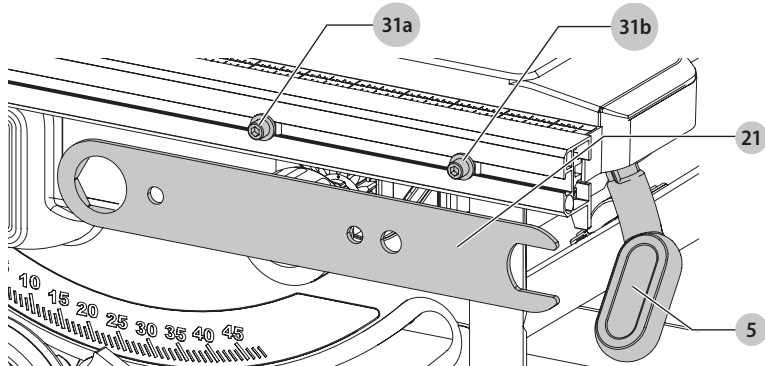
Obr. G



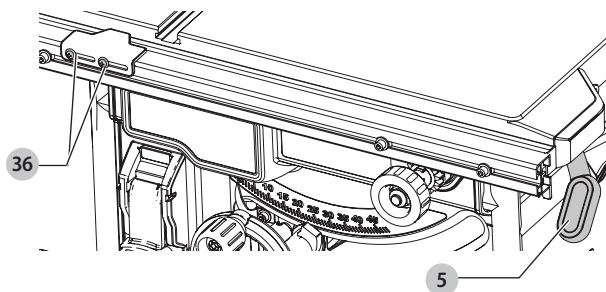
Obr. H



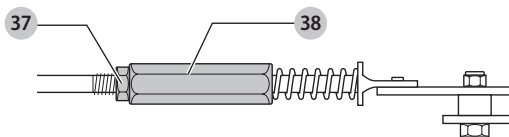
Obr. I



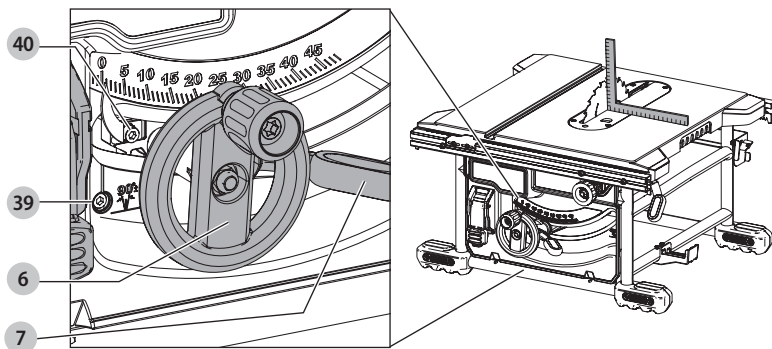
Obr. J



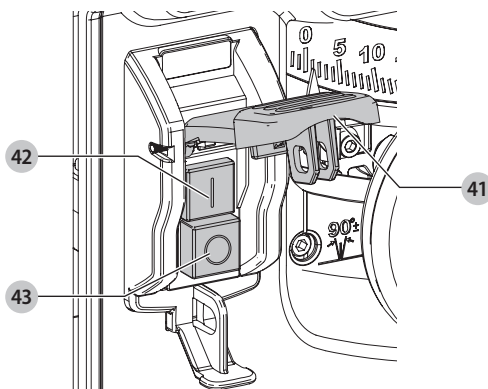
Obr. K



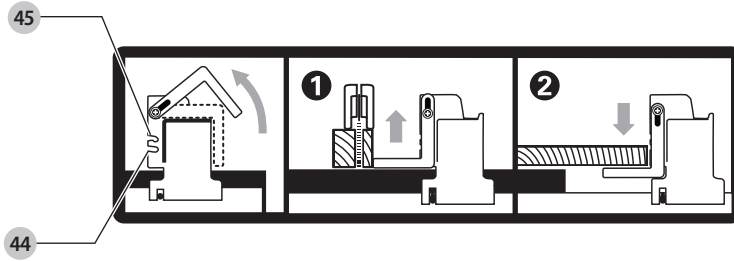
Obr. L



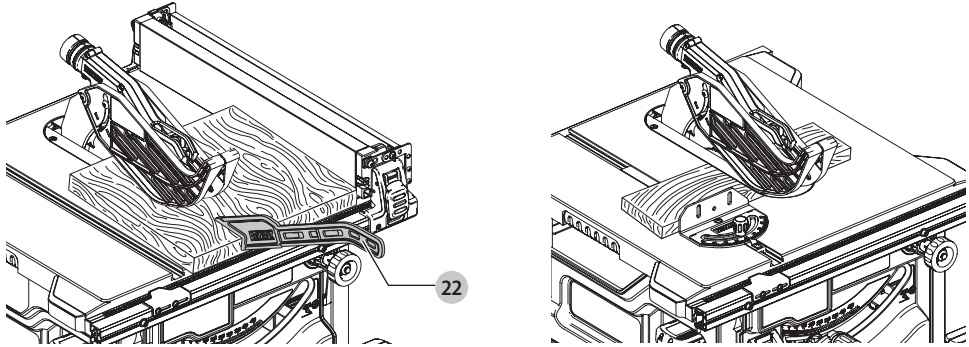
Obr. M



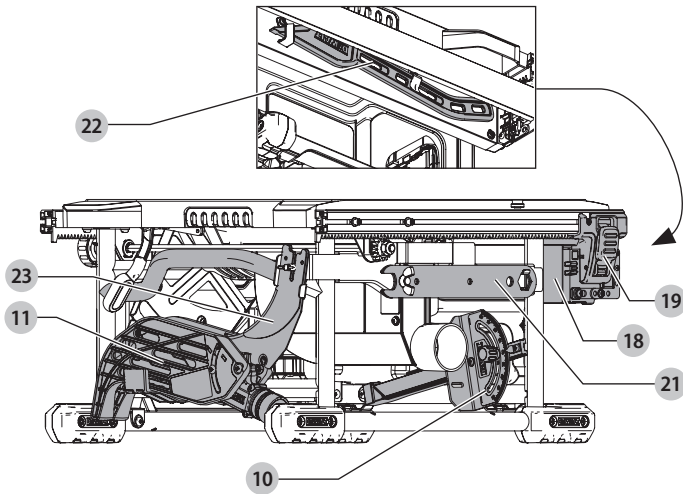
Obr. N



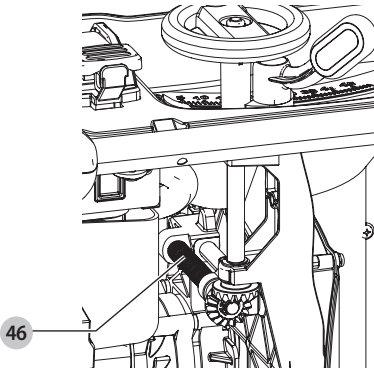
Obr. O



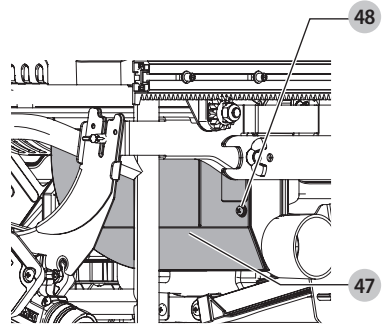
Obr. P



Obr. Q



Obr. R



# AKUMULÁTOROVÁ STOLOVÁ PILA DCS7485

## Blahopřejeme Vám!

Zvolili jste si nářadí značky DEWALT. Léta zkušeností, důkladný vývoj výrobků a inovace vytvořily ze společnosti DEWALT jednoho z nejspolehlivějších partnerů pro uživatele profesionálního elektrického nářadí.

## Technické údaje

		DCS7485
Napájecí napětí	V	54
Typ		2
Typ baterie		Li-Ion
Otáčky naprázdno	min <sup>-1</sup>	5800
Průměr pilového kotouče	mm	210
Průměr upínacího otvoru	mm	30
Šířka řezu	mm	1,8
Tloušťka pilového kotouče	mm	1,3
Tloušťka rozpínacího klínu	mm	1,6
Hloubka řezu v poloze 90°	mm	65
Hloubka řezu v poloze 45°	mm	45
Délka podélného řezu (pravá strana pilového kotouče)	mm	610
Délka podélného řezu (levá strana pilového kotouče)	mm	318
Rozměry pracovního prostoru	mm	485 x 485
Celkové rozměry	mm	605 x 605 x 330
Hmotnost	kg	21,5

Hodnoty hlučnosti (prostorový vektorový součet) podle normy EN62841-1-2015:

L <sub>pa</sub> (hladina akustického tlaku)	dB(A)	86
L <sub>wa</sub> (hladina akustického výkonu)	dB(A)	100
K (odchylka uvedených hodnot týkající se hluku)	dB(A)	3

## ES prohlášení o shodě

### Směrnice pro strojní zařízení



### Akumulátorová stolová pila DCS7485

Společnost DEWALT tímto prohlašuje, že tyto výrobky popisované v části **Technické údaje** splňují požadavky následujících norem:

2006/42/EC, EN62841-1:2015, EN62841-3-1:2014.

Tyto výrobky splňují také požadavky směrnic 2014/30/EU a 2011/65/EU. Další informace vám poskytne zástupce společnosti DEWALT na následující adrese nebo na adresách, které jsou uvedeny na zadní straně tohoto návodu.

Níže podepsaná osoba je odpovědná za sestavení technických

údajů a provádí toto prohlášení v zastoupení společnosti DEWALT.

Markus Rempel  
Ředitel technického oddělení  
DEWALT, Richard-Klinger-Straße 11,  
D-65510, Idstein, Germany  
14. 9. 2017



**VAROVÁNÍ:** Z důvodu omezení rizika zranění si přečtěte tento návod k obsluze.

## Definice: Bezpečnostní pokyny

Níže uvedené definice popisují stupeň závažnosti každého označení. Přečtěte si pozorně návod k obsluze a věnujte pozornost těmto symbolům.



**NEBEZPEČÍ:** Označuje bezprostředně hrožící rizikovou situaci, která, není-li jí zabráněno, **povede k způsobení vážného nebo smrtelného zranění.**



**VAROVÁNÍ:** Označuje potenciálně rizikovou situaci, která, není-li jí zabráněno, **může vést k způsobení vážného nebo smrtelného zranění.**



**UPOZORNĚNÍ:** Označuje potenciálně rizikovou situaci, která, není-li jí zabráněno, **může vést k způsobení lehkého nebo středně vážného zranění.**

**POZNÁMKA:** Označuje postup **nesouvisející se způsobením zranění**, který, není-li mu zabráněno, **může vést k poškození zařízení.**



Upozorňuje na riziko úrazu elektrickým proudem.



Upozorňuje na riziko vzniku požáru.

## Všeobecné bezpečnostní pokyny pro práci s elektrickým nářadím



**VAROVÁNÍ:** **Prostudujte si všechny bezpečnostní výstrahy, pokyny, obrázky a technické údaje uvedené pro toto nářadí.** Nedodržení všech níže uvedených pokynů může vést k úrazu elektrickým proudem, k požáru nebo k vážnému zranění.

## VEŠKERÁ BEZPEČNOSTNÍ VAROVÁNÍ A POKYNY USCHOVEJTE PRO DALŠÍ POUŽITÍ

Termín „elektrické nářadí“ ve všech upozorněních odkazuje na vaše nářadí napájené ze sítě (je opatřeno napájecím kabelem) nebo nářadí napájené baterií (bez napájecího kabelu).



Baterie				Nabíječky/Doby nabíjení (minuty)					
Kat. č.	V	Ah	Hmotnost (kg)	DCB107	DCB113	DCB115	DCB118	DCB132	DCB119
DCB546	18/54	6,0/2,0	1,05	270	140	90	60	90	X
DCB547	18/54	9,0/3,0	1,25	420	220	140	85	140	X
DCB181	18	1,5	0,35	70	35	22	22	22	45
DCB182	18	4,0	0,61	185	100	60	60	60	120
DCB183/B	18	2,0	0,40	90	50	30	30	30	60
DCB184/B	18	5,0	0,62	240	120	75	75	75	150
DCB185	18	1,3	0,35	60	30	22	22	22	X
DCB187	18	3,0	0,48	140	70	45	45	45	90

## 1) Bezpečnost v pracovním prostoru

- Pracovní prostor udržujte čistý a dobře osvětlený.**  
Přeplněný a neosvětlený pracovní prostor může vést k způsobení úrazů.
- Nepracujte s elektrickým nářadím ve výbušném prostředí, jako jsou například prostory s výskytem hořlavých kapalin, plynů nebo prašných látek.**  
V elektrickém nářadí dochází k jiskření, které může způsobit vznícení hořlavého prachu nebo výparů.
- Při práci s nářadím zajistěte bezpečnou vzdálenost dětí a ostatních osob.** Rozptylování může způsobit ztrátu kontroly nad nářadím.

## 2) Elektrická bezpečnost

- Zástrčka napájecího kabelu nářadí musí odpovídat zásuvce. Zástrčku nikdy žádným způsobem neupravujte. Nepoužívejte u uzemněného elektrického nářadí žádné upravené zástrčky.**  
Neupravované zástrčky a odpovídající zásuvky snižují riziko způsobení úrazu elektrickým proudem.
- Nedotýkejte se uzemněných povrchů, jako jsou například potrubí, radiátory, elektrické sporáky a chladničky.** Při uzemnění vašeho těla vzrůstá riziko úrazu elektrickým proudem.
- Nevystavujte elektrické nářadí dešti nebo vlhkému prostředí.** Vnikne-li do elektrického nářadí voda, zvýší se riziko úrazu elektrickým proudem.
- S napájecím kabelem zacházejte opatrně. Nikdy nepoužívejte napájecí kabel k přenášení nebo posouvání nářadí a netahejte za něj, chcete-li nářadí odpojit od elektrické sítě. Zabraňte kontaktu kabelu s mastnými, horkými a ostrými předměty nebo pohyblivými částmi.** Poškozený nebo zauzlený napájecí kabel zvyšuje riziko úrazu elektrickým proudem.
- Při práci s nářadím venku používejte prodlužovací kabely určené pro venkovní použití.** Použití kabelu pro venkovní použití snižuje riziko úrazu elektrickým proudem.
- Při práci s elektrickým nářadím ve vlhkém prostředí musí být v napájecím okruhu použit proudový chránič (RCD).** Použití proudového chrániče (RCD) snižuje riziko úrazu elektrickým proudem.

## 3) Bezpečnost osob

- Zůstaňte stále pozorní, sledujte, co provádíte a při práci s elektrickým nářadím pracujte s rozvahou. Nepracujte s elektrickým nářadím, jste-li unavení nebo jste-li pod vlivem drog, alkoholu nebo léků.**  
Chvilka nepozornosti při práci s elektrickým nářadím může vést k vážnému úrazu.
- Používejte prvky osobní ochrany. Vždy používejte ochranu zraku.** Ochranné prostředky jako respirátor, nekouzavá pracovní obuv, přilba a chrániče sluchu, používané v příslušných podmínkách, snižují riziko poranění osob.
- Zabraňte náhodnému spuštění. Před připojením zdroje napětí nebo před vložením baterie a před zvednutím nebo přenášením nářadí zkontrolujte, zda je spínač v poloze vypnuto.** Přenášení elektrického nářadí s prstem na spínači nebo připojení nářadí k napájecímu zdroji, je-li spínač nářadí v poloze zapnuto, může způsobit úraz.
- Před spuštěním nářadí se vždy ujistěte, zda nejsou v jeho blízkosti klíče nebo seřizovací přípravky.** Seřizovací klíče ponechané na nářadí mohou být zachyceny rotujícími částmi nářadí a mohou způsobit úraz.
- Nepřekázejte sami sobě. Při práci vždy udržujte vhodný postoj a rovnováhu.** Tak je umožněna lepší ovladatelnost nářadí v neočekávaných situacích.
- Vhodně se oblékejte. Nenoste volný oděv nebo šperky. Dbejte na to, aby se vaše vlasy, oděv a rukavice nedostaly do kontaktu s pohyblivými částmi.** Volný oděv, šperky nebo dlouhé vlasy mohou být pohyblivými díly zachyceny.
- Pokud jsou zařízení vybavena adaptérem pro připojení odsávacího zařízení, zajistěte jeho správné připojení a řádnou funkci.** Použití těchto zařízení může snížit nebezpečí týkající se prachu.
- Nedovoľte, aby častým používáním nářadí došlo k familiárnosti, abyste se stali samolibými a abyste ignorovali zásady bezpečnosti.** Bezstarostnost může způsobit vážné zranění během zlomku sekundy.

#### 4) Použití elektrického nářadí a jeho údržba

- a) **Nepřetěžujte elektrické nářadí. Používejte pro prováděnou práci správný typ nářadí.** Při použití správného typu nářadí bude práce provedena lépe a bezpečněji.
- b) **Pokud nelze spínač nářadí zapnout a vypnout, s nářadím nepracujte.** Každé elektrické nářadí s nefunkčním spínačem je nebezpečné a musí být opraveno.
- c) **Před seřizováním nářadí, před výměnou příslušenství, nebo pokud nářadí nepoužíváte, odpojte zástrčku napájecího kabelu od zásuvky nebo z nářadí vyjměte baterii, je-li vyjímatelná.** Tato preventivní bezpečnostní opatření snižují riziko náhodného spuštění nářadí.
- d) **Pokud nářadí nepoužíváte, uložte jej mimo dosah dětí a zabraňte tomu, aby bylo toto nářadí použito osobami, které nejsou seznámeny s jeho obsluhou nebo s tímto návodem.** Elektrické nářadí je v rukou nekalifikované obsluhy nebezpečné.
- e) **Provádějte údržbu elektrického nářadí a příslušenství. Zkontrolujte vychýlení nebo zablokování pohyblivých částí, poškození jednotlivých dílů a jiné okolnosti, které mohou ovlivnit chod nářadí. Pokud je nářadí poškozeno, nechejte jej opravit.** Mnoho nehod bývá způsobeno zanedbanou údržbou nářadí.
- f) **Řezné nástroje udržujte ostré a čisté.** Řádně udržované řezné nástroje s ostrými řeznými břity jsou méně náchylné k zablokování a lépe se s nimi pracuje.
- g) **Elektrické nářadí, příslušenství, držáky nástrojů atd., používejte podle těchto pokynů a berte v úvahu podmínky pracovního prostředí a práci, kterou budete provádět.** Použití elektrického nářadí k jiným účelům, než k jakým je určeno, může být nebezpečné.
- h) **Udržujte rukojeti a všechny povrchy pro uchopení čisté a suché a dbejte na to, aby nebyly znečištěny olejem nebo mazivy.** Kluzké rukojeti a povrchy pro uchopení neumožňují bezpečnou manipulaci a ovladatelnost nářadí v neočekávaných situacích.

#### 5) Použití nářadí napájeného baterií a jeho údržba

- a) **Nabíjejte pouze v nabíječce určené výrobcem.** Nabíječka vhodná pro jeden typ baterie může při vložení jiného nevhodného typu baterie způsobit požár.
- b) **Používejte výhradně baterie doporučené výrobcem nářadí.** Použití jiných typů baterií může způsobit vznik požáru nebo zranění.
- c) **Pokud baterii nepoužíváte, uložte ji mimo dosah kovových předmětů, jako jsou kancelářské sponky, mince, klíče, hřebíky, šroubky nebo jiné drobné kovové předměty, které mohou způsobit zkratování kontaktů baterie.** Zkratování kontaktů baterie může vést k způsobení popálenin nebo požáru.

- d) **V nevhodných podmínkách může z baterie unikat kapalina. Vyvarujte se kontaktu s touto kapalinou. Dojde-li k náhodnému kontaktu s touto kapalinou, zasažené místo omyjte vodou. Při zasažení očí potřísněné místo omyjte a vyhledejte lékařskou pomoc.** Unikající kapalina z baterie může způsobit podráždění pokožky nebo popáleniny.
  - e) **Nepoužívejte baterii nebo nářadí, které je poškozeno nebo upraveno.** Poškozené nebo upravené baterie mohou vykazovat nepředvídatelné stavy, které mohou vést k požáru, výbuchu nebo zranění.
  - f) **Nevystavujte baterii nebo nářadí ohni nebo působení vysokých teplot.** Působení ohně nebo teplot přesahujících 130 °C může způsobit explozi.
  - g) **Dodržujte všechny pokyny týkající se nabíjení a nenabíjejte baterii nebo nářadí mimo rozsah teplot, které jsou uvedeny v tomto návodu.** Nesprávné nabíjení nebo teploty mimo stanovený rozsah mohou poškodit baterii a mohou zvýšit riziko požáru.
- #### 6) Servis
- a) **Svěřte opravu vašeho elektrického nářadí pouze osobě s příslušnou kvalifikací, která bude používat výhradně originální náhradní díly.** Tím zajistíte bezpečný provoz nářadí.
  - b) **Nikdy neprovádějte servis poškozených baterií.** Servis baterií může být prováděn pouze výrobcem nebo v autorizovaných servisech.


### Bezpečnostní pokyny pro stolové pily

#### 1) Varování týkají se ochranných krytů

- a) **Ochranné kryty musí být na určitých místech. Ochranné kryty musí být v bezvadném stavu a musí být řádně namontovány.** Ochranný kryt, který je uvolněn, poškozen nebo který nepracuje správně, musí být opraven nebo vyměněn.
- b) **Při každém průchozím řezu používejte s touto pilou ochranný kryt pilového kotouče a rozpínací klín.** Při průřezových pracích, kdy pilový kotouč zcela prořízne celou tloušťku obrobku, pomáhají ochranný kryt a ostatní bezpečnostní zařízení snižovat riziko zranění osob.
- c) **Po dokončení prací (jako jsou drážkovací řezy nebo podélné řezy desek), které vyžadují sejmutí ochranného krytu nebo rozpínacího klínu, okamžitě znovu upevněte ochranný systém.** Ochranný kryt a rozpínací klín omezují riziko způsobení zranění.
- d) **Před zapnutím spínače pily se ujistěte, zda pilový kotouč není v kontaktu s ochranným krytem, rozpínacím klínem nebo obrobkem.** Neúmyslný kontakt těchto dílů s pilovým kotoučem by mohl způsobit nebezpečné situace.
- e) **Nastavte rozpínací klín podle pokynů uvedených v tomto návodu.** Nesprávně nastavená vzdálenost, umístění a srovnání mohou způsobit nesprávnou funkci rozpínacího klínu a pravděpodobný vznik zpětného rázu.

- f) **Rozpínací klín musí být v kontaktu s obrobkem, aby mohl plnit svou funkci.** Rozpínací klín není účinný, probíhá-li řezání obrobků, které jsou příliš krátké na to, aby byly v kontaktu s rozpínacím klínem. V takových podmínkách nemůže být zpětnému rázu zabráněno pomocí rozpínacího klínu.
- g) **Používejte pro rozpínací klín vhodný pilový kotouč.** Z důvodu zajištění správné funkce rozpínacího klínu musí průměr pilového kotouče odpovídat rozpínacímu klínu, tělo pilového kotouče musí být tenčí, než je šířka rozpínacího klínu a šířka řezu pilového kotouče musí být větší, než je tloušťka rozpínacího klínu.
- h) **Nikdy nesahejte do blízkosti nebo nad rotující pilový kotouč.** Sáhání pro obrobek může vést k náhodnému kontaktu s pohyblivým s pilovým kotoučem.
- i) **Zajistěte dodatečnou podpěru obrobku u zadní nebo boční části stolu pily, budete-li pracovat s dlouhým a širokým obrobkem, aby byl v rovné poloze.** Dlouhý nebo široký obrobek má tendenci otáčet se na hraně stolu, což povede k ztrátě kontroly nad obrobkem, zablokování pilového kotouče a zpětnému rázu.
- j) **Posouvejte obrobek rovnoměrnou rychlostí. Zamezte ohýbání a kroucení obrobku. Dojde-li k zablokování, okamžitě pilu vypněte, odpojte její napájecí kabel od zásuvky a odstraňte příčinu zablokování.** Zablokování pilového kotouče obrobkem může způsobit zpětný ráz nebo zastavení motoru.

## 2) Varování týkající se postupů při řezání

- a)  **NEBEZPEČÍ: Nikdy neumisťujte prsty nebo ruce do blízkosti nebo v ose s pilovým kotoučem.**

Chvilka nepozornosti nebo uklouznutí může způsobit kontakt vaší ruky s pilovým kotoučem, což může vést k způsobení vážného zranění.

- b) **Posouvejte obrobek k pilovému kotouči pouze proti směru jejich otáčení.** Posouvání obrobku ve stejném směru, jakým se otáčí pilový kotouč nad stolem pily, může vést k tomu, že budou obrobek a vaše ruce vtaženy do pilového kotouče.
- c) **Nikdy nepoužívejte ukazatel pokosových řezů k posuvu obrobku při provádění podélných řezů a nepoužívejte vodičko podélných řezů jako délkový doraz při provádění příčných řezů s ukazatelem pokosových řezů.** Vedení obrobku současně pomocí vodička podélných řezů a ukazatele pokosových řezů zvyšuje pravděpodobnost zablokování pilového kotouče a zpětného rázu.
- d) **Při provádění podélných řezů vždy aplikujte posuvnou sílu mezi vodičkem a pilovým kotoučem. Je-li vzdálenost mezi vodičkem a pilovým kotoučem menší než 150 mm, použijte tlačnou tyč, a je-li tato vzdálenost menší než 50 mm, použijte tlačný blok.** Tyto „pracovní pomůcky“ budou udržovat vaše ruce v bezpečné vzdálenosti od pilového kotouče.
- e) **Používejte pouze tlačnou tyč dodanou výrobcem této pily nebo vyrobenou podle uvedených pokynů.** Tato tlačná tyč zaručuje dostatečnou vzdálenost ruky od pilového kotouče.
- f) **Nikdy nepoužívejte poškozenou nebo ořezanou tlačnou tyč.** Poškozená tlačná tyč se může zlomit a následkem může být sklouznutí vaší ruky do pohyblivého s pilovým kotoučem.
- g) **Nikdy neprovádějte práce „volně od ruky“. Pro umístění a vedení obrobku vždy používejte vodičko pro podélné řezy nebo ukazatel pokosových řezů.** Pojem „volně od ruky“ znamená použití vašich rukou pro podepření nebo vedení obrobku místo použití vodička podélných řezů nebo ukazatele pokosových řezů. Řezání volně od ruky vede k odklonění řezu, zablokování kotouče a zpětnému rázu.
- h) **Nikdy nesahejte do blízkosti nebo nad rotující pilový kotouč.** Sáhání pro obrobek může vést k náhodnému kontaktu s pohyblivým s pilovým kotoučem.
- i) **Zajistěte dodatečnou podpěru obrobku u zadní nebo boční části stolu pily, budete-li pracovat s dlouhým a širokým obrobkem, aby byl v rovné poloze.** Dlouhý nebo široký obrobek má tendenci otáčet se na hraně stolu, což povede k ztrátě kontroly nad obrobkem, zablokování pilového kotouče a zpětnému rázu.
- j) **Posouvejte obrobek rovnoměrnou rychlostí. Zamezte ohýbání a kroucení obrobku. Dojde-li k zablokování, okamžitě pilu vypněte, odpojte její napájecí kabel od zásuvky a odstraňte příčinu zablokování.** Zablokování pilového kotouče obrobkem může způsobit zpětný ráz nebo zastavení motoru.
- k) **Neodstraňujte kousky odřezaného materiálu, je-li pila v chodu.** Tento materiál může být zachycen mezi vodičkem a pilovým kotoučem nebo uvnitř ochranného krytu pilového kotouče a pilový kotouč by mohl způsobit vtažení vašich prstů a následný kontakt s kotoučem. Před odstraněním tohoto materiálu vypněte pilu a počkejte, dokud se pilový kotouč nezastaví.
- l) **Při provádění podélných řezů obrobků s tloušťkou menší než 2 mm používejte přidavné vodičko v kontaktu s horní částí stolu.** Tenký obrobek se může zaklínit pod vodičkem podélných řezů, a tak může dojít k zpětnému rázu.

## 3) Příčiny zpětného rázu a příslušná varování

Zpětný ráz je náhlou reakcí obrobku, která je způsobena sevřením, zaseknutým pilovým kotoučem nebo špatným srovnáním s čarou řezu v obrobku vzhledem k pilovému kotouči nebo v případě, kdy dojde k uváznutí obrobku mezi pilovým kotoučem a vodičkem podélných řezů nebo jiným pevným předmětem.

Při zpětném rázu je obrobek nejčastěji zdvižen ze stolu zadní částí pilového kotouče a je odhozen směrem k obsluze. Zpětný ráz je výsledkem nesprávného použití pily nebo nesprávných pracovních postupů nebo provozních podmínek. Tomuto jevu můžete zabránit, budete-li dodržovat níže uvedené pokyny.

- a) **Nikdy nestůjte přímo v ose pilového kotouče. Vždy se postavte na stejnou stranu pily, na jaké se nachází vodičko.** Zpětný ráz může způsobit odhození obrobku vysokou rychlostí směrem na jakoukoli osobu nacházející se před pilovým kotoučem nebo v jeho ose.
- b) **Nikdy nesahejte přes obrobek nebo za pilový kotouč, chcete-li vytáhnout nebo podepřít obrobek.** Mohlo by dojít k náhodnému kontaktu s pilovým kotoučem nebo k situaci, kdy zpětný ráz způsobí vtažení vašich prstů do pilového kotouče.
- c) **Nikdy nedržte a netlačte obrobek, který je právě řezán, proti rotujícímu pilovému kotouči.** Tlačení řezaného obrobku proti pilovému kotouči bude způsobovat ohyb pilového kotouče a zpětný ráz.

- d) **Srovnejte vodítko tak, aby bylo rovnoběžné s pilovým kotoučem.** Nesprávně srovnané vodítko bude tlačit obrobek k pilovému kotouči a vytváří riziko zpětného rázu.
- e) **Používejte klínovou desku pro vedení obrobku proti stolu a vodítku při provádění neprůchozích řezů, jako jsou například drážkovací řezy nebo podélné řezy desek.** Klínová deska pomůže kontrolovat obrobek v případě vzniku zpětného rázu.
- f) **Budte zvláště opatrní při řezání do slepých prostorů sestavených obrobků.** Vyčnívající pilový kotouč může proříznout objekty, které mohou způsobit zpětný ráz.
- g) **Velké panely si podepřete, aby bylo minimalizováno riziko sevržení pilového kotouče a zpětného rázu.** Velké panely mají tendenci se prohýbat působením vlastní hmotnosti. Podpěra/y musí být umístěna/y pod každou částí panelu, která přesahuje horní stůl pily.
- h) **Při řezání obrobku, který je zkroucený, sukovitý, deformovaný nebo který nemá rovnou hranu, musíte být velmi opatrní, je-li veden pomocí vodítka nebo ukazatele pokosových řezů.** Zkroucené, sukovité nebo deformované obrobky jsou nestabilní a způsobují vychýlení z čáry řezu, sevržení pilového kotouče nebo zpětný ráz.
- i) **Nikdy neřežte více obrobků najednou, a to ve vodorovném nebo svislém směru.** Pilový kotouč by mohl zvednout jeden nebo více kusů materiálu, a tak by mohlo dojít k zpětnému rázu.
- j) **Zahajujete-li znovu řez v obrobku, srovnejte pilový kotouč v zářezu a zkontrolujte, zda se zuby pilového kotouče nedotýkají materiálu obrobku.** Dojde-li při opětovném spuštění pily k sevržení pilového kotouče, může dojít k pohybu obrobku směrem nahoru a k způsobení zpětného rázu.
- k) **Udržujte pilové kotouče čisté, ostré a správně nastavené. Nikdy nepoužívejte deformované pilové kotouče nebo pilové kotouče s prasklými nebo zlomenými zuby.** Nabroušené a řádně nastavené pilové kotouče minimalizují riziko sevržení, zablokování a zpětného rázu.

#### 4) Varování týkající se pracovních postupů s touto stolovou pilou

- a) **Vypněte tuto stolovou pilu a odpojte baterii, provádíte-li vyjmutí vložky stolu, výměnu pilového kotouče nebo seřízení rozpínacího klínu nebo ochranného krytu pilového kotouče, a v případě, je-li tato pila ponechána bez dozoru.** Preventivní opatření zabrání způsobení nehod.
- b) **Nikdy nenechávejte stolovou pilu v chodu bez dozoru. Vypněte ji a neodcházejte od této pily, dokud nedojde k jejímu úplnému zastavení.** Pila, která je v chodu bez dozoru, představuje nekontrolované riziko.
- c) **Umístěte tuto stolovou pilu na dobře osvětleném a rovném místě, kde můžete udržovat správný pracovní postoj a rovnováhu. Tato pila musí být umístěna na takovém místě, které poskytuje dostatečný prostor pro snadnou manipulaci**

**s rozměrnými obrobky.** Stísněná a tmavá místa a nerovné kluzké podlahy přivolávají nehody.

- d) **Často čistěte a odstraňujte piliny nacházející se pod stolem pily nebo u zařízení pro zachytávání prachu a pilin.** Nahromaděné piliny jsou hořlavé a může dojít k jejich samovznícení.
- e) **Tato stolová musí být zajištěna.** Stolová pila, která není správně zajištěna, se může pohnout nebo převrátit.
- f) **Než provedete zapnutí této stolové pily, odstraňte ze stolu pily nářadí, odězky dřeva atd.** Rozptylování nebo potenciální zaseknutí mohou být nebezpečné.
- g) **Vždy používejte pilové kotouče správné velikosti a tvaru upínacího otvoru (kruhový nebo hranatý).** Pilové kotouče s otvory, které neodpovídají montážnímu úchytu na pile, se budou otáčet excentricky, což způsobí ztrátu ovladatelnosti nářadí.
- h) **Nikdy nepoužívejte poškozené nebo nesprávné montážní prvky pilového kotouče, jako jsou příruby, podložky, šrouby nebo matice.** Tyto montážní prvky byly speciálně navrženy pro vaši pilu, a zaručují bezpečný provoz pily a její optimální výkon.
- i) **Nikdy si nestoupejte na stůl pily a nepoužívejte jej jako stoličku.** Dojde-li k převrácení této pily nebo ke kontaktu s pilovým kotoučem, může dojít k vážnému zranění.
- j) **Ujistěte se, zda je pilový kotouč namontován tak, aby se otáčel správným směrem. Nepoužívejte na této stolové pile brusné kotouče, drátěné kartáče nebo rozbrušovací kotouče.** Nesprávně namontovaný pilový kotouč nebo použití jiného než doporučeného příslušenství může vést k způsobení vážného zranění.

#### Další bezpečnostní předpisy pro stolové pily



**VAROVÁNÍ:** Řezání plastů, dřeva pokrytého mizou a jiných materiálů může způsobit hromadění roztaveného materiálu na špičkách zubů kotouče a na středové části pilového kotouče, čímž se zvýší riziko přehřátí a zasekávání pilového kotouče při řezání.

- Ujistěte se, zda se pilový kotouč otáčí správným směrem a zda zuby pilového kotouče směřují k přední části stolové pily.
- Před zahájením jakékoli činnosti se ujistěte, zda jsou řádně dotaženy všechny upínací rukojeti.
- Ujistěte se, zda jsou čisté všechny pilové kotouče a upínací příruby a zda je větší čelo upínací podložky otočené směrem k pilovému kotouči. Utáhněte řádně matici hřídele.
- Zkontrolujte, zda je rozpínací klín nastaven na správnou vzdálenost od pilového kotouče – maximálně 8 mm.
- Nikdy nepracujte s touto pilou bez řádně upevněného horního a spodního ochranného krytu.
- Nenanášejte na rotující pilový kotouč žádná maziva.
- Nebude-li tlačná tyč používána, vždy ji uložte na určené místo.
- Nepoužívejte ochranný kryt pro manipulaci nebo přepravu pily.
- Nevývíjejte na pilový kotouč boční tlak.
- Nikdy neřežte lehké kovy. Toto nářadí není určeno pro takové úkony.

- *Nepoužívejte brusné kotouče nebo diamantové řezné kotouče.*
- *Drážkování nebo žlábkování není dovoleno.*
- *Dojde-li k poruše nářadí, okamžitě pilu vypněte a vyjměte baterii. Proveďte záznam o poruše a vhodným způsobem nářadí označte, abyste zabránili ostatním osobám v použití této pily.*
- *Dojde-li k zablokování pilového kotouče způsobenému nadměrnou posuvnou silou během řezání, VŽDY pilu vypněte a vyjměte baterii. Vyjměte obrobek a ujistěte se, zda se pilový kotouč volně otáčí. Znovu pilu zapněte a zahajte znovu řez s použitím menší posuvné síly.*
- *NIKDY se nepokoušejte řezat několik kusů materiálu položených na sobě, protože by mohlo dojít k ztrátě kontroly nebo k zpětnému rázu. Všechny materiály vždy bezpečně podepřete.*

## Pilové kotouče

- *Nepoužívejte pilové kotouče, které neodpovídají rozměrům uvedeným v části **Technické údaje**. Nepoužívejte žádné distanční prvky, abyste mohli upevnit kotouč na hřídel. Používejte pouze pilové kotouče specifikované v tomto návodu, které splňují požadavky normy EN847-1, a které jsou určeny pro řezání dřeva a podobných materiálů.*
- *Zvažte použití speciálně navržených pilových kotoučů s menší provozní hlučností.*
- *Nepoužívejte pilové kotouče z rychlořezné oceli (HSS).*
- *Nepoužívejte prasklé nebo poškozené pilové kotouče.*
- *Ujistěte se, zda je zvolený pilový kotouč vhodný pro řezání materiál.*
- *Při manipulaci s pilovými kotouči a hrubými materiály vždy používejte rukavice. Je-li to možné, přenášejte pilové kotouče v držáku.*

## Zbytková rizika

Při použití kotoučových pil vznikají následující rizika:

- *Zranění způsobená kontaktem s rotujícími díly.*
- Přestože jsou dodržovány příslušné bezpečnostní předpisy a jsou používána bezpečnostní zařízení, určitá zbytková rizika nemohou být vyloučena. Tato rizika jsou následující:
- *Poškození sluchu.*
  - *Riziko nehody způsobené nekrytými částmi rotujícího pilového kotouče.*
  - *Riziko zranění při výměně pilového kotouče bez použití rukavic.*
  - *Riziko přímáčknutí prstů při manipulaci s ochrannými kryty.*
  - *Zdravotní rizika způsobená vdechováním prachu vytvářeného při řezání dřeva, zejména dubového, bukového a materiálu MDF.*

Následující faktory mají vliv na vytváření hluku:

- *řezaný materiál*
- *typ pilového kotouče*
- *síla posuvu*
- *údržba nářadí*

Následující faktory mají vliv na vytváření prachu:

- *opotřebovaný pilový kotouč*

- *odsávací zařízení s rychlostí proudícího vzduchu nižší než 20 m/s*
- *nesprávné vedení obrobku*

## Elektrická bezpečnost

Elektromotor je určen pouze pro jedno napájecí napětí. Vždy zkontrolujte, zda napájecí napětí baterie odpovídá napětí na výkonovém štítku. Také se ujistěte, zda napájecí napětí vaší nabíječky odpovídá napětí v elektrické síti.



Vaše nabíječka DEWALT je chráněna dvojitou izolací v souladu s normou EN60335. Proto není nutné použití uzemňovacího vodiče.

Dojde-li k poškození napájecího kabelu, musí být nahrazen speciálně připraveným kabelem, který získáte v autorizovaném servisu DEWALT.

## Výměna síťové zástrčky (pouze pro Velkou Británii a Irsko)

Budete-li instalovat novou zástrčku napájecího kabelu:

- *Bezpečně zlikvidujte starou zástrčku.*
- *Připojte hnědý vodič k svorce pod napětím na nové zástrčce.*
- *Modrý vodič připojte k nulové svorce.*



**VAROVÁNÍ:** Na zemnicí svorku nebude připojen žádný vodič.

Dodržujte montážní pokyny dodávané s kvalitními zástrčkami. Doporučená pojistka: 3 A.

## Použití prodlužovacího kabelu

Pokud to není nezbytné nutné, prodlužovací kabel nepoužívejte. Používejte schválený prodlužovací kabel vhodný pro příkon vaší nabíječky (viz kapitola **Technické údaje**). Minimální průřez vodiče je 1 mm<sup>2</sup>. Maximální délka je 30 m.

V případě použití navinovacího kabelu odviňte vždy celou délku kabelu.

## TYTO POKYNY USCHOVEJTE

### Nabíječky

Nabíječky DEWALT nemusí být žádným způsobem seřizovány a jsou zkonstruovány tak, aby byla zajištěna jejich co nejjednodušší obsluha.

### Důležité bezpečnostní pokyny pro všechny nabíječky

**TYTO POKYNY USCHOVEJTE:** Tento návod obsahuje důležité bezpečnostní a provozní pokyny pro kompatibilní nabíječky (viz **Technické údaje**).

- *Před použitím nabíječky si přečtěte všechny pokyny a výstražná upozornění nacházející se na nabíječce, na baterii a na výrobku, který je touto baterií napájen.*



**VAROVÁNÍ:** Nebezpečí úrazu elektrickým proudem. Dbejte na to, aby se do nabíječky nedostala žádná kapalina. Mohlo by dojít k úrazu elektrickým proudem.



**VAROVÁNÍ:** Doporučujeme vám používat proudový chránič (RCD) s citlivostí minimálně 30 mA.



**UPOZORNĚNÍ:** Riziko popálení. Z důvodu omezení rizika způsobení zranění nabíjejte pouze baterie DEWALT, které



jsou k nabíjení určeny. Jiné typy baterií mohou prasknout, což může vést k zranění osob nebo k hmotným škodám.



**UPOZORNĚNÍ:** Děti musí být pod dozorem, aby bylo zajištěno, že si s tímto zařízením nebudou hrát.

**POZNÁMKA:** V určitých podmínkách, kdy je nabíječka připojena k napájecímu napětí, může dojít ke zkratování nabíjecích kontaktů uvnitř nabíječky cizími předměty. Cizí vodivé předměty a materiály, jako jsou ocelová vlána (drátěnka), hliníkové fólie nebo jakékoli částechy kovu, se nesmí dostat do vnitřního prostoru nabíječky. Není-li v úložném prostoru nabíječky umístěna žádná baterie, vždy odpojte napájecí kabel nabíječky od sítě. Dříve, než budete provádět čištění nabíječky, odpojte ji od sítě.

- **NEPOKOUŠEJTE SE nabíjet baterie pomocí jiné nabíječky, než je nabíječka uvedena v tomto návodu.** Nabíječka i baterie jsou specificky navrženy tak, aby mohly pracovat dohromady.
- **Tyto nabíječky nejsou určeny pro žádné jiné použití, než je nabíjení nabíjecích baterií DEWALT.** Jakékoli jiné použití může vést k způsobení požáru nebo k úrazu elektrickým proudem.
- **Nevystavujte nabíječku působení deště nebo sněhu.**
- **Při odpojování nabíječky vždy odpojte zástrčku od zásuvky a netahejte za napájecí kabel.** Tímto způsobem zabráníte poškození zástrčky a napájecího kabelu.
- **Ujistěte se, zda je napájecí kabel veden tak, abyste po něm nešlapali, nezakopávali o něj a aby nedocházelo k jeho poškození nebo nadměrnému zatížení.**
- **Není-li to naprosto nutné, nepoužívejte prodlužovací kabel.** Použití nesprávného prodlužovacího kabelu by mohlo vést k způsobení požáru nebo k úrazu elektrickým proudem.
- **Nepokládejte na nabíječku žádné předměty a neumísťujte nabíječku na měkký povrch, na kterém by mohlo dojít k zablokování ventiláčnicích drážek, což by způsobilo nadměrné zvýšení teploty uvnitř nabíječky.** Umístěte nabíječku na taková místa, která jsou mimo dosah zdrojů tepla. Odvod tepla z nabíječky je prováděn přes drážky v horní a spodní části krytu nabíječky.
- **Nepoužívejte nabíječku s poškozeným napájecím kabelem nebo s poškozenou zástrčkou – zajistěte okamžitou výměnu poškozených částí.**
- **Nepoužívejte nabíječku, došlo-li k prudkému nárazu do nabíječky, k jejím pádu nebo k jejím poškození jiným způsobem.** Opravu svěřte autorizovanému servisu.
- **Neprovádějte demontáž nabíječky. Je-li nutné provedení opravy nebo údržby, svěřte tento úkon autorizovanému servisu.** Nesprávně provedená opětovná montáž může vést k způsobení požáru nebo k úrazu elektrickým proudem.
- **Dojde-li k poškození napájecího kabelu, musí být ihned vyměněn výrobcem, autorizovaným servisem nebo jinou kvalifikovanou osobou, aby bylo zabráněno jakémukoli riziku.**
- **Před čištěním nabíječku vždy odpojte od elektrické sítě. Tímto způsobem omezíte riziko úrazu elektrickým proudem.** Vyjmutí baterie toto riziko nesníží.
- **NIKDY se nepokoušejte spojit dvě nabíječky dohromady.**

- **Nabíječka je určena pro použití se standardním napětím elektrické sítě 230 V. Nepokoušejte se nabíječku použít s jiným napájecím napětím.** Tato nabíječka není určena pro vozidla.

## Nabíjení baterie (obr. B)

1. Před vložením baterie připojte nabíječku k odpovídající síťové zásuvce.
2. Vložte baterii **12** do nabíječky a ujistěte se, zda je baterie v nabíječce řádně usazena. Červený indikátor (nabíjení) začne opakovaně blikat, což bude indikovat zahájení procesu nabíjení.
3. Ukončení nabíjení bude indikováno trvalým rozsvícením červené kontrolky. Baterie je zcela nabitá a může být okamžitě použita nebo může být ponechána v nabíječce. Chcete-li baterii z nabíječky vyjmout, stiskněte uvolňovací tlačítko **13** nacházející se na baterii.

**POZNÁMKA:** Z důvodu zajištění maximální výkonnosti a životnosti baterií Li-Ion tyto baterie před prvním použitím zcela nabijte.

## Použití nabíječky

Stav nabití baterie je podrobně popsán v níže uvedené tabulce.

Indikátory nabíjení		
	Nabíjení	
	Zcela nabitá	
	Prodleva zahřátá/studená baterie*	

\*Červená kontrolka bude stále blikat, ale během tohoto procesu bude svítit také žlutá kontrolka. Jakmile baterie dosáhne odpovídající teploty, žlutá kontrolka zhasne a nabíječka zahájí nabíjení.

V kompatibilní nabíječce (nabíječkách) nebude vadná baterie nabíjena. Nabíječka bude signalizovat vadnou baterii nerozsvícením kontrolky nabíjení nebo způsobem blikání, který určuje závadu baterie nebo nabíječky.

**POZNÁMKA:** To může také znamenat závadu v nabíječce. Pokud nabíječka signalizuje závadu, předejte ji společně s baterií do autorizovaného servisu k otestování.

### Prodleva zahřátá/studená baterie

Jakmile bude nabíječka detekovat příliš vysokou nebo příliš nízkou teplotu baterie, automaticky zahájí režim prodleva zahřátá/studená baterie a pozastaví nabíjení, dokud baterie nedosáhne odpovídající teploty. Potom nabíječka automaticky přejde do režimu nabíjení. Tato funkce maximálně prodlužuje provozní životnost baterie.

Studená baterie se nabíjí přibližně poloviční rychlostí než zahřátá baterie. Baterie se bude během celého nabíjecího procesu nabíjet pomalejší rychlostí a nevrátí se na maximální rychlost nabíjení ani v případě, je-li zahřátá.

Pro rychlé ochlazení baterie je nabíječka DCB118 vybavena vnitřním ventilátorem. Tento ventilátor se zapíná automaticky, jakmile musí být baterie ochlazená. Nikdy nepoužívejte tuto nabíječku, není-li v pořádku funkce ventilátoru nebo jsou-li

zablokovány větrací drážky nabíječky. Dbejte na to, aby se dovnitř nabíječky nedostaly žádné cizí předměty.

### Systém elektronické ochrany

Nářadí XR Li-Ion jsou vybavena systémem elektronické ochrany, která chrání baterii před přetížením, přehřátím a úplným vybitím. Při aktivaci systému této elektronické ochrany se nářadí automaticky vypne. Dojde-li k této situaci, vložte baterii typu Li-Ion do nabíječky a nechejte ji zcela nabít.

### Montáž na stěnu

Tyto nabíječky jsou navrženy tak, aby mohly být namontovány na stěnu nebo aby mohly být položeny přímo na stůl nebo jinou pracovní plochu. Bude-li nabíječka namontována na stěnu, umístěte ji tak, aby byla v dosahu síťové zásuvky a mimo rohy nebo jiné překážky, které by mohly omezovat proudění vzduchu. Pro určení polohy montážních šroubů na stěně použijte jako šablonu zadní část nabíječky. Namontujte nabíječku bezpečně na stěnu pomocí šroubů do sádkokartonu (zakoupeny samostatně) s délkou nejméně 25,4 mm a s průměrem hlavy šroubu 7–9 mm. Zašroubuje je do dřeva do optimální hloubky tak, aby ze stěny vyčnívaly přibližně 5,5 mm. Srovnajte otvory na zadní straně nabíječky s vyčnívajícími šrouby a zasuňte je do příslušných otvorů.

### Pokyny pro čištění nabíječky

**VAROVÁNÍ: Nebezpečí úrazu elektrickým proudem. Před čištěním nabíječku vždy odpojte od elektrické sítě.** Nečistoty a maziva mohou být z povrchu nabíječky odstraněny pomocí hadičky nebo měkkého kartáče bez kovových štětin. Nepoužívejte vodu ani žádné čisticí prostředky. Nikdy nedovolte, aby se do nářadí dostala jakákoli kapalina. Nikdy neponořujte žádnou část nářadí do kapaliny.

## Baterie

### Důležité bezpečnostní pokyny pro všechny baterie

Objednáte-li náhradní baterii, nezapomeňte do objednávky doplnit katalogové číslo a napájecí napětí baterie.

Po dodání není baterie zcela nabita. Před použitím nabíječky a baterie si nejdříve přečtěte níže uvedené bezpečnostní pokyny. Při nabíjení potom postupujte podle uvedených pokynů.

#### PŘEČTĚTE SI VŠECHNY POKYNY

- **Nenabíjejte a nepoužívejte baterie ve výbušném prostředí, jako jsou například prostory s výskytem hořlavých kapalin, plynů nebo prašných látek.** Vložení nebo vyjmutí baterie z nabíječky může způsobit jiskření a vznícení prachu nebo výparů.
- **Nikdy nevkládejte baterii do nabíječky násilím. Baterii nikdy žádným způsobem neupravujte, aby mohla být nabíjena v jiné nabíječce, protože by mohlo dojít k prasknutí jejího obalu a k následnému vážnému zranění.**
- Nabíjejte baterie pouze v nabíječkách DEWALT.
- **NESTRÁKEJTE** na baterie vodu a neponořujte je do vody nebo do jiných kapalin.

- **Neskladujte a nepoužívejte nářadí a baterie na místech, kde může teplota dosáhnout nebo přesáhnout 40 °C (jako jsou venkovní boudy nebo plechové stavby v letním období).**
- **Nespalujte baterie, i když jsou vážně poškozeny nebo zcela opotřebenovány.** Baterie může v ohni explodovat. Při spalování baterie typu Li-Ion dochází k vytváření toxických výparů a látek.
- **Dojde-li ke kontaktu obsahu baterie s pokožkou, okamžitě zasažené místo opláchněte mýdlem a vodou.** Dostane-li se vám kapalina z baterie do očí, vyplachujte otevřené oči vodou zhruba 15 minut nebo po takovou dobu, dokud podráždění neustane. Je-li nutné lékařské ošetření, elektrolytem baterie je směs tekutých organických uhlíkatů a solí lithia.
- **Obsah otevřených článků baterie může způsobit potíže s dýcháním.** Zajistěte přísun čerstvého vzduchu. Jestliže potíže stále přetrvávají, vyhledejte lékařské ošetření.



**VAROVÁNÍ: Riziko popálení.** Kapalina z baterie se může vznítit, dojde-li k jejímu kontaktu s plamenem nebo se zdrojem jiskření.



**VAROVÁNÍ: Nikdy se nepokoušejte baterii z jakéhokoliv důvodu rozebírat.** Je-li obal baterie prasklý nebo poškozený, nevkládejte baterii do nabíječky. Zabraňte pádu, rozdrčení nebo poškození baterie. Nepoužívejte baterie nebo nabíječky, u kterých došlo k nárazu, pádu nebo jinému poškození (například propíchnutí hřebíkem, zásah kladivem, rozlápnutí). Mohlo by dojít k úrazu elektrickým proudem. Poškozená baterie by měla být vrácena do autorizovaného servisu, kde bude zajištěna její recyklace.



**VAROVÁNÍ: Nebezpečí vzniku požáru.** Neskladujte ani nepřenašejte baterie tak, aby mohlo dojít ke zkratu kontaktů kovovými předměty. Nevkládejte baterie například do zástěr, kapes, beden na nářadí, zásuvek stolů atd., kde mohou být hřebíky, šrouby, klíče atd.



**UPOZORNĚNÍ: Není-li nářadí používáno, při odkládání postavte nářadí na stabilní povrch tak, aby nemohlo dojít k jeho pádu.** Některá nářadí s velkou baterií budou stát na baterii ve svislé poloze, ale může dojít k jejich snadnému převrtnutí.

### Přeprava



**VAROVÁNÍ: Nebezpečí vzniku požáru.** Při přepravě baterií může případně dojít k způsobení požáru, pokud se kontakty baterie dostanou náhodně do styku s vodivými materiály. Při přepravě baterie se ujistěte, zda jsou kontakty baterie řádně chráněny a dobře izolovány od materiálů, se kterými by se mohly dostat do kontaktu a které by mohly způsobit zkrat.

Baterie DEWALT splňují požadavky všech platných předpisů pro přepravu, které jsou předepsány v průmyslových a právních normách, které zahrnují doporučení OSN pro přepravu nebezpečného zboží – Předpisy asociace pro mezinárodní leteckou dopravu nebezpečného zboží (IATA), Mezinárodní předpisy pro námořní přepravu nebezpečného zboží (IMDG) a Evropská dohoda týkající se mezinárodní silniční přepravy nebezpečného zboží (ADR). Články a baterie Li-Ion byly

testovány podle požadavků části 38.3, která je uvedena v příručce testů a kritérií dokumentu Doporučení OSN pro přepravu nebezpečného zboží.

Ve většině případů bude přeprava baterií DEWALT vyjmuta z klasifikace plně regulovaná přeprava nebezpečného materiálu třídy 9. V zásadě platí, že pouze zásilky obsahující baterie typu Li-Ion s energetickým výkonem větším než 100 watthodin (Wh) budou vyžadovat dopravu jako zcela regulované zboží třídy 9. Na všech bateriích typu Li-Ion je na obalu uveden energetický výkon ve watthodinách. Navíc, vzhledem k složitosti regulace, DEWALT nedoporučuje leteckou přepravu samotných baterií typu Li-Ion bez ohledu na jejich výkon ve watthodinách. Zásilky nářadí s bateriemi (combo sady) mohou být přepravovány leteckou dopravou, pokud jejich výkon ve watthodinách není větší než 100 Wh.

Bez ohledu na to, zda je zásilka považována za zásilku s výjimkou nebo plně regulovanou zásilku, povinností dopravce je postupovat podle nejnovějších předpisů týkajících se balení, označování a vyžadované dokumentace.

Informace uvedené v této části příručky jsou uvedeny v dobré víře a jsou považovány za přesné v době vytvoření tohoto dokumentu. Na tyto informace se ovšem nevztahuje žádná záruka, výslovná nebo předpokládaná. Je povinností kupujícího zajistit, aby jeho činnosti splňovaly požadavky platných předpisů.

### Přeprava baterií typu FLEXVOLT™

Baterie DEWALT FLEXVOLT™ má dva režimy: **Použití a Přeprava**.

**Režim Použití:** Je-li baterie FLEXVOLT™ postavena samostatně nebo je-li vložena do nářadí DEWALT s napájecím napětím 18 V, bude pracovat jako baterie s napájecím napětím 18 V. Je-li baterie FLEXVOLT™ vložena do výrobku s napájecím napětím 54 V nebo 108 V (dvě baterie 54 V), bude pracovat jako baterie s napájecím napětím 54 V.

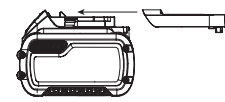
**Režim Přeprava:** Je-li na baterii FLEXVOLT™ nasazena krytka, baterie je v přepravním režimu. Uchovejte tuto krytku pro účely přepravy baterie.

Je-li tato baterie v režimu

Přeprava, propojení článků je na baterii elektricky rozpojeno, čímž vzniknou 3 baterie s nižším

výkonem ve watthodinách (Wh) ve srovnání s 1 baterií s vyšším výkonem ve watthodinách. Tento vyšší počet 3 baterií s nižším výkonem ve watthodinách umožňuje vyjmutí této baterie z určitých přepravních předpisů, které jsou určeny pro baterie s větším výkonem ve watthodinách.

Režim Přeprava udává výkon  $3 \times 36$  Wh, což znamená 3 baterie, které mají každá výkon 36 watthodin. Režim Použití udává výkon 108 watthodin (1 samotná baterie).



Příklad nálepky s označením Použití a Přeprava



### Doporučení pro uložení baterií

1. Nejvhodnější místo pro skladování je v chladu a suchu, mimo dosah přímého slunečního záření a nadměrného

tepla či chladu. Z důvodu zachování optimálního výkonu a provozní životnosti skladujte nepoužívané baterie při pokojové teplotě.

2. Skladujete-li baterie delší dobu, s ohledem na dosažení optimálních výsledků je doporučeno uložit tyto baterie zcela nabitě na suchém a chladném místě mimo nabíječku.

**POZNÁMKA:** Baterie nesmí být skladovány, jsou-li zcela vybité. Před použitím musí být baterie zcela nabitá.

### Štítky na nabíječce a na baterii

Mimo piktogramů uvedených v tomto návodu jsou nálepky na nabíječce a na baterii opatřeny následujícími piktogramy:



Před použitím si přečtěte návod k obsluze.



Doba nabíjení je uvedena v části **Technické údaje**.



Nepokoušejte se kontakty propojovat vodivými předměty.



Nenabíjejte poškozené baterie.



Zabraňte styku s vodou.



Poškozené kabely ihned vyměňte.



Nabíjejte pouze v rozmezí teplot od 4 °C do 40 °C.



Není určeno pro venkovní použití.



Provádějte likvidaci baterie s ohledem na životní prostředí.



Nabíjejte baterie DEWALT pouze v určených nabíječkách DEWALT. Budou-li v nabíječkách DEWALT nabíjeny jiné baterie než baterie DEWALT, může dojít k jejich prasknutí nebo k vzniku jiných nebezpečných situací.



Baterie nespalujte.



Použití: Použití bez přepravní krytky, udávaný výkon 108 Wh (1 baterie s výkonem 108 Wh).



Přeprava: Přeprava s přepravní krytkou, udávaný výkon  $3 \times 36$  Wh (3 jednotlivé baterie s výkonem 36 Wh).

### Typ baterie

Model DCS7485 pracuje s baterií s napájecím napětím 54 V.

Mohou být použity následující baterie: DCB546, DCB547. Další informace naleznete v části **Technické údaje**.



## Obsah balení

Balení obsahuje:

- 1 Částečně sestavenou pilu
- 1 Sestavu vodítka pro podélné řezy
- 1 Vodítko pokosových řezů
- 1 Pilový kotouč
- 1 Sestavu horního ochranného krytu pilového kotouče
- 1 Vložku stolu
- 2 Klíče na pilový kotouč
- 1 Adaptér pro odsávání prachu
- 1 Nabíječku (T2)
- 2 Baterie Li-Ion (T2)
- 1 Návod k obsluze
- Zkontrolujte, zda během přepravy nedošlo k poškození nářadí, jeho částí nebo příslušenství.
- Před použitím věnujte dostatek času pečlivému prostudování a pochopení tohoto návodu.

## Štítky na nářadí

Na tomto nářadí jsou následující piktogramy:



Před použitím si přečtěte návod k obsluze.



Používejte ochranu sluchu.



Používejte ochranu zraku.



Používejte masku proti prachu.



Nevkládejte ruce do prostoru řezu a nepřibližujte je k pilovému kotouči.



Bod úchopu pro přenášení pily.



Při výměně kotouče, montáži/demontáži příslušenství a prováděním seřizování/oprav vyjměte baterii.

## Umístění datového kódu (obr. A)

Datový kód **49**, který obsahuje také rok výroby, je vytištěn na krytu nářadí.

Příklad:

2017 XX XX

Rok výroby

## Popis (obr. A, D)



**VAROVÁNÍ:** Nikdy neprovádějte žádné úpravy elektrického nářadí ani jeho součástí. Mohlo by dojít k poškození nebo k zranění.

- |                                    |                                  |
|------------------------------------|----------------------------------|
| 1 Stůl                             | 4 Šroub pro jemné nastavení      |
| 2 Pilový kotouč                    | 5 Zajišťovací páka vodicích lišt |
| 3 Indikátor měřítka podélných řezů |                                  |

- |  |  |
|--|--|
| 6 Kolečko pro nastavení výšky pilového kotouče | 17 Vložka stolu  |
| 7 Zajišťovací páka šikmých řezů                | 18 Vodítko pro podélné řezy                                    |
| 8 Sestava zapnuto/vypnuto                      | 19 Západka vodítka pro podélné řezy                            |
| 9 Montážní otvory                              | 20 Vodítko pro úzké podélné řezy / prodloužená podpora obrobku |
| 10 Ukazatel pokosových řezů                    | 21 Klíče na pilový kotouč (úložná poloha)                      |
| 11 Sestava ochranného krytu pilového kotouče   | 22 Tlačná tyč (úložná poloha)                                  |
| 12 Baterie                                     | 23 Rozpínací klín (nepřúchozí řezání) (obr. D)                 |
| 13 Uvolňovací tlačítko baterie                 | 24 Uložení ukazatele pokosových řezů                           |
| 14 Rukojeť pro přenášení                       |  |
| 15 Výstup sběr prachu a pilin                  |  |
| 16 Výstup pro sběr prachu v ochranném krytu    |  |

## Použití výrobku

Vaše stolová pila je určena pro profesionální provádění podélných, příčných, pokosových a šikmých řezů různých materiálů, jako jsou dřevu podobné materiály a plasty.

**NEPOUŽÍVEJTE** pro řezání kovů, betonových desek nebo zdiva.

**NEPOUŽÍVEJTE** ve vlhkém prostředí nebo na místech s výskytem hořlavých kapalin nebo plynů.

Tyto stolové pily jsou elektrická nářadí pro profesionální použití.

**ZABRAŇTE** dětem, aby se s tímto nářadím dostaly do kontaktu. Používají-li toto nářadí nezkušené osoby, musí být zajištěn odborný dozor.

- **Malé děti a nezkušené osoby.** Toto zařízení není určeno pro použití nedospělými nebo nezkušenými osobami bez dozoru.
- Tento výrobek není určen k použití osobami (včetně dětí) se sníženými fyzickými, smyslovými nebo duševními schopnostmi, s nedostatkem zkušeností a znalostí, pokud těmto osobám nebyl stanoven dohled osobou odpovědnou za jejich bezpečnost. Děti nesmí být nikdy ponechány s tímto výrobkem bez dozoru.

## SESTAVENÍ A NASTAVENÍ



**VAROVÁNÍ:** Z důvodu snížení rizika způsobení vážného zranění před prováděním jakéhokoli seřízení nebo před montáží a demontáží příslušenství nebo přidavných zařízení nářadí vždy vypněte a vyjměte z něj baterii. Náhodné spuštění může způsobit úraz.



**VAROVÁNÍ:** Používejte pouze baterie a nabíječky DEWALT.

## Vkládání baterie do nářadí a její vyjímání (obr. B)

**POZNÁMKA:** Ujistěte se, zda je baterie **12** zcela nabitá.

### Vložení baterie do stroje

1. Srovnajte baterii s drážkami uvnitř stroje.
2. Nasuňte baterii do stroje tak, aby byla řádně usazena a ujistěte se, zda uslyšíte zvuk jejího zajištění.

## Vyjmutí baterie ze stroje

1. Stiskněte uvolňovací tlačítko baterie **13** a vytáhněte baterii rázně ze stroje.
2. Vložte baterii do nabíječky podle pokynů, které jsou uvedeny v části tohoto návodu popisující nabíječku.

## Baterie s ukazatelem stavu nabití (obr. B)

Některé baterie DEWALT jsou vybaveny ukazatelem nabití, který se skládá ze tří zelených LED diod, které indikují úroveň stavu nabití baterie.

Chcete-li ukazatel aktivovat, stiskněte a držte tlačítko ukazatele **25**. Svítící kombinace těchto tří zelených LED indikátorů určuje úroveň nabití baterie. Je-li úroveň nabití baterie nižší než požadovaná limitní hodnota pro použití, ukazatel nebude svítit a baterie musí být nabita.

**POZNÁMKA:** Tento ukazatel slouží pouze jako indikátor stavu nabití baterie. Ukazatel neindikuje funkčnost nářadí a jeho funkce se může měnit na základě komponentů výrobku, teploty a způsobu práce koncového uživatele.

## Vybalení

- Vyjměte pilu opatrně z přepravního obalu.
- Tento stroj je zcela sestavený mimo vodítka podélných řezů, ukazatele pokosových řezů, adaptéru pro odsávání prachu a sestavy ochranného krytu pilového kotouče.
- Dokončete sestavení podle níže uvedených následujících pokynů.

## Montáž pilového kotouče (obr. A, C)

**VAROVÁNÍ:** Z důvodu snížení rizika způsobení vážného zranění před prováděním jakéhokoli seřízení nebo před montáží a demontáží příslušenství nebo přidavných zařízení **vždy vypněte a vyjměte z něj baterii.** Náhodné spuštění může způsobit úraz.

**VAROVÁNÍ:** Zuby nového pilového kotouče jsou velmi ostré a mohou být nebezpečné.

**VAROVÁNÍ:** Výměna pilového kotouče **MUSÍ** být prováděna podle pokynů v této části. Používejte **POUZE** pilové kotouče specifikované v části Technické údaje. Doporučujeme typ DT99565. **NIKDY** nepoužívejte jiné kotouče.

**POZNÁMKA:** Tato pila je dodávána s již namontovaným pilovým kotoučem.

1. Otáčením kolečka pro nastavení výšky **6** ve směru pohybu hodinových ručiček zvedněte hřídel pilového kotouče do maximální výšky.
2. Vyjměte vložku stolu **17**. Viz část **Montáž vložky stolu**.
3. Pomocí klíčů **21** a otáčením proti směru pohybu hodinových ručiček povolte a sejměte z hřídele pily matici hřídele **26** a upínací podložku **27**.
4. Nasadte pilový kotouč na hřídel **28** a ujistěte se, zda zuby pilového kotouče **2** směřují dolů k přední části stolu pily. Nasadte na hřídel podložku, našroubujte matici hřídele **26** a utáhněte ji co nejvíce rukou. Ujistěte se, zda je pilový kotouč opřen o vnitřní podložku a zda je vnější upínací podložku **27** opřena o pilový kotouč. Ujistěte se, zda je největší průměr příruby u pilového kotouče. Zkontrolujte,

zda nejsou podložky a hřídel znečištěny prachem nebo nečistotami.

5. Abyste zabránili otáčení hřídele při utahování matice hřídele použijte pro zajištění hřídele otevřený konec klíče na pilový kotouč **21**.
6. Pomocí uzavřeného konce klíče na pilový kotouč utáhněte matici hřídele **26** otáčením ve směru pohybu hodinových ručiček.
7. Namontujte zpět vložku stolu.

**VAROVÁNÍ:** Po výměně pilového kotouče vždy zkontrolujte ukazatel vodítka podélných řezů a sestavu ochranného krytu pilového kotouče.

## Montáž/demontáž sestavy ochranného krytu pilového kotouče / rozpínacího klínu (obr. A, D)

**VAROVÁNÍ:** Používejte sestavu ochranného krytu pro všechny průchozí řezy.

1. Zvedněte hřídel pily do jeho nejvyšší možné polohy.
2. Povolte zajišťovací šroub rozpínacího klínu **29** (minimálně tři otáčky).
3. K uvolnění zajišťovacího čepu rozpínacího klínu zatáhněte za zajišťovací šroub, jak je naznačeno černými šípkami na šroubu.
4. Při současném tažení za zajišťovací šroub zvedněte rozpínací klín ze svorky. Poté zasuňte sestavu ochranného krytu pilového kotouče do svorky tak, aby byla co nejnižší.

**POZNÁMKA:** Nemontujte sestavu ochranného krytu pilového kotouče a do svorky současně.

5. Uvolněte zajišťovací šroub, abyste zasuňuli zajišťovací čep. Za ochranný kryt pilového kotouče lehce zatáhněte nahoru, abyste se ujistili, že je čep zasunutý.
6. Utáhněte zajišťovací šroub rozpínacího klínu.

**POZNÁMKA:** Postupujte podle stejného postupu pro rozpínací klín.

**VAROVÁNÍ:** Před připojením stolové pily k napájecímu zdroji nebo před použitím této pily vždy zkontrolujte, zda je sestava ochranného krytu pilového kotouče správně srovnána s pilovým kotoučem a zda má správnou vůli. Zkontrolujte toto srovnání po každé změně úhlu šikmého řezu.

**VAROVÁNÍ:** Z důvodu snížení rizika způsobení vážného zranění **NEPOUŽÍVEJTE** tuto pilu, není-li sestava pilového kotouče řádně upevněna na určeném místě.

Je-li tato sestava správně srovnána, nebo rozpínací klín **23** bude v jedné ose s pilovým kotoučem v úrovni horní plochy stolu i u horní části pilového kotouče. Pomocí rovné hrany se ujistěte, zda je pilový kotouč **2** srovnán s nebo s rozpínacím klínem **23**. S pilou odpojenou od napájecího zdroje nastavujte sklon a výšku pilového kotouče až do extrémních poloh a ujistěte se, zda se při žádné operaci sestava ochranného krytu pilového kotouče nedostává do kontaktu s pilovým kotoučem.

**VAROVÁNÍ:** Správná montáž a srovnání sestavy ochranného krytu pilového kotouče jsou velmi důležité pro bezpečný provoz pily!

## Montáž vložky stolu (obr. E)

1. Srovnajte vložku stolu **17** jako na uvedeném obrázku E, a zasuněte výstupky na její zadní části do otvorů v zadní části stolu.
2. Otočte pojistný šroub **30** pomocí šroubováku ve směru pohybu hodinových ručiček o 90°, aby došlo k zajištění vložky stolu na určeném místě.
3. Tato vložka stolu je opatřena čtyřmi seřizovacími šrouby, které umožňují její zvedání nebo spouštění. Je-li vložka stolu správně seřizována, její přední část musí být srovnána s rovinou horního stolu pily nebo se musí nacházet mírně pod touto rovinou a musí být řádně zajištěna na určeném místě. Zadní část vložky stolu musí být srovnána s rovinou stolu nebo musí být mírně nad jeho úrovní.



**VAROVÁNÍ:** Nikdy nepoužívejte pilu bez vložky s drážkou pro pilový kotouč. Je-li vložka stolu opotřebována nebo poškozena, ihned ji vyměňte.

## Demontáž vložky stolu

1. Vyměňte vložku stolu **17** po otočení pojistného šroubu **30** pomocí šroubováku o 90° proti směru pohybu hodinových ručiček.
2. Vytáhněte vložku stolu směrem nahoru a dopředu, aby došlo k odkrytí vnitřního prostoru pily. **NEPOUŽÍVEJTE** tuto stolovou pilu bez vložky stolu.

## Upevnění vodítka podélných řezů (obr. F)

Vodítko pro podélné řezy může být nainstalováno ve dvou polohách na pravé straně pily (poloha 1 **31a** pro podélné řezy 0 až 510 mm a poloha 2 **31b** pro podélné řezy 100 až 610 mm) a v jedné poloze na levé straně vaší stolové pily.

1. Uvolněte západky vodítka podélných řezů **19**.
2. Držte vodítko v nakloněné poloze, srovnajte polohovací čepy **31a** / **31b** (přední a zadní) na vodítkách s hlavními drážkami na vodítku **32**.
3. Nasuňte hlavní drážky na kolíky a otočte vodítko směrem dolů tak, aby se opřelo vodící lišty.
4. Zajistěte vodítko na určeném místě uzavřením předních a zadních západek **19** na lištách.

## Upevnění k pracovnímu stolu (obr. A)

- Rám tohoto stroje je mezi patkami na každé straně opatřen dvěma otvory **9**, které umožňují upevnění pily k pracovnímu stolu. Použijte otvory úhlopříčně.
- Chcete-li zlepšit manipulaci s pilou, upevněte ji na desku z překližky s tloušťkou minimálně 15 mm.

Budete-li chtít pilu použít, upevněte překližku pomocí svorek k pracovnímu stolu. Tak bude po uvolnění svorek usnadněna přeprava pily.

## SEŘÍZENÍ

### Seřízení pilového kotouče

#### Srovnání pilového kotouče (rovnoběžně s drážkou pro pokosové řezy) (obr. G)



**VAROVÁNÍ:** Nebezpečí poezání. Zkontrolujte pilový kotouč v poloze 0° a 45°, abyste se ujistili, zda se pilový kotouč nedostává do kontaktu s vložkou stolu, což by vedlo k způsobení zranění.

Zjistěte-li, že pilový kotouč není srovnán s drážkou pro pokosové řezy na horní ploše stolu pily, bude nutné provedení kalibrace. Při srovnání pilového kotouče a drážky pro pokosové řezy použijte následující postup:



**VAROVÁNÍ:** Z důvodu snížení rizika způsobení vážného zranění před prováděním jakéhokoli seřízení nebo před montáží a demontáží příslušenství nebo přidavných zařízení nářadí vždy vypněte a vyjměte z něj baterii. Náhodné spuštění může způsobit úraz.

1. Pomocí šestihybného klíče 5 mm povolte upevňovací prvky zadního otočného držáku **33**, které se nachází na spodní straně stolu, a to pouze tak, aby byl umožněn pohyb držáku ze strany na stranu.
2. Nastavte držák tak, aby byl pilový kotouč rovnoběžný s drážkou pro pokosové řezy.
3. Utáhněte na upevňovací prvky zadního otočného držáku 110–120 in-lb (12,5–13,6 Nm).

#### Nastavení výšky pilového kotouče (obr. A)

Pilový kotouč může být zvedán a spouštěn otáčením ovládacího kolečka **6** pro nastavení výšky pilového kotouče.

Při řezání se ujistěte, zda nad horní povrch obrobku vyčnívají pouze tři zuby pilového kotouče. Tak bude zajištěno, že v každém okamžiku bude materiál obrobku odstraňovat maximální počet zubů pilového kotouče, což zaručuje optimální výkon pily.

#### Srovnání sestavy ochranného krytu s pilovým kotoučem (obr. H)

1. Vyměňte vložku stolu. Viz *Demontáž vložky stolu* v kapitole *Sestavení a seřízení*.
2. Zvedněte pilový kotouč tak, aby byla nastavena maximální hloubka řezu a úhel 0° pro šikmý řez.
3. Najděte tři malé stavěcí šrouby **34**. Tyto šrouby budou použity pro nastavení polohy rozpínacího klínu.
4. Položte na stůl pravítko k dvěma zubům pilového kotouče. Rozpínací klín se nesmí dotýkat tohoto pravítka.
5. Je-li nutné seřízení, povolte dva větší pojistné šrouby **35**.
6. K seřízení polohy rozpínacího klínu použijte malé stavěcí šrouby **34**. Položte pravítko na opačnou stranu pilového kotouče a podle potřeby zopakujte uvedené nastavení.
7. Mírně utáhněte dva větší pojistné šrouby **35**.
8. Položte pravítko plochou částí k rozpínacímu klínu, aby došlo k ověření toho, zda je rozpínací klín ve svislé poloze a zda je srovnán s pilovým kotoučem.

9. Je-li to nutné, použijte stavěcí šrouby pro nastavení rozpínacího klínu do svislé polohy vzhledem k pravítku.
10. Opakujte krok 4, abyste ověřili polohu rozpínacího klínu. Opakujte 5 až 9, pokud je to nutné.
11. Řádně utáhněte dva větší pojistné šrouby **35**.

## Nastavení rovnoběžnosti (obr. A, I, J)

Pilový kotouč musí být rovnoběžný s vodítkem podélných řezů, aby byl zaručen optimální výkon nářadí. Toto seřízení bylo provedeno ve výrobním závodě. Nové seřízení:

### Srovnání vodítka v poloze 1

1. Nastavte vodítko do polohy 1 a uvolněte zajišťovací páku vodicích lišt **5**. Použijte polohovací kolíky **31a**, které podírají vodítko na přední a zadní liště.
2. Povolte šroub zadního polohovacího kolíku a proveďte srovnání pravítka v držáče tak, aby bylo čelo vodítka rovnoběžné s pilovým kotoučem. Proveďte měření od čela vodítka k přední a zadní části pilového kotouče, aby bylo ověřeno provedené srovnání.
3. Utáhněte šroub polohovacího kolíku a zopakujte tento úkon na levé straně pilového kotouče.
4. Zkontrolujte seřízení ukazatele měřítka podélných řezů (obr. J).

### Srovnání vodítka v poloze 2 (obr. I)

1. Chcete-li srovnat polohovací kolíky **31b** vodítka v poloze 2, ujistěte se, zda jsou srovnány kolíky pro polohu 1, viz část **Srovnání vodítka v poloze 1**.
2. Povolte kolíky pro polohu 2, a potom použijte otvory v klíči na pilový kotouč **21** jako vodítko pro nastavení a srovnání kolíků (obr. I).
3. Utáhněte polohovací kolíky (přední a zadní).

## Nastavení měřítka podélných řezů (obr. I, J)

1. Uvolněte zajišťovací páku vodicích lišt **5**.
2. Nastavte pilový kotouč do polohy 0° pro šikmý řez a pohybujte vodítkem, dokud se nebude dotýkat pilového kotouče.
3. Zajištěte zajišťovací páku vodicích lišt.
4. Povolte šrouby indikátoru měřítka podélných řezů **36** a nastavte indikátor měřítka tak, aby ukazoval na hodnotu nula (0). Znovu utáhněte šrouby indikátoru měřítka podélných řezů. Žluté měřítko podélných řezů (horní) ukazuje správně pouze v případě, je-li vodítko namontováno na pravé straně pilového kotouče a je-li v poloze 1 **31a** (pro podélné řezy od 0 do 510 mm), a ne v poloze pro podélné řezy 610 mm. Bílé měřítko (spodní) ukazuje správně pouze v případě, je-li vodítko namontováno na pravé straně pilového kotouče a je-li v poloze 2 **31b** (pro podélné řezy od 100 mm do 610 mm).

Měřítka podélných řezů ukazuje správně pouze v případě, je-li vodítko namontováno u pravé strany pilového kotouče.

## Seřízení zajištění vodicích lišt (obr. J, K)

Zajištění vodicích lišt bylo nastaveno již ve výrobním závodě. Musíte-li provést nové nastavení, postupujte následovně:

1. Zajištěte zajišťovací páku vodicích lišt **5**.
2. Na spodní části pily povolte pojistnou matici **37**.
3. Utahujte šestihrannou tyč **38**, dokud nebude řádně stlačena pružina zajišťovacího systému a dokud nevytvoří požadované napětí působící na zajišťovací páku vodicích lišt. Znovu utáhněte pojistnou matici k šestihranné tyči.
4. Překlopte pilu a zkontrolujte, zda se vodítko nepohybuje, je-li zajišťovací páka v zajišťovací poloze. Je-li vodítko stále uvolněno, utáhněte ještě více pružinu.

## Nastavení dorazu a ukazatele šikmých řezů (obr. L)

1. Otáčením kolečka **6** pro nastavení výšky pilového kotouče ve směru pohybu hodinových ručiček zvednete pilový kotouč do maximální výšky.
2. Uvolněte zajišťovací páku šikmých řezů **7** zatlačením nahoru a doprava. Povolte šroub dorazu šikmých řezů **39**.
3. Postavte úhelník na horní část stolu pily a k zubům pilového kotouče. Ujistěte se, zda je zajišťovací páka šikmých řezů uvolněna nebo v horní poloze.
4. Pomocí zajišťovací páky šikmých řezů nastavujte úhel šikmého řezu, dokud nebude v kolmé poloze vzhledem k úhelníku.
5. Utáhněte zajišťovací páku šikmých řezů stlačením směrem dolů.
6. Otočte šroub dorazu šikmých řezů **39** k otočení vačky tak, aby byla v pevném kontaktu s blokem ložiska. Utáhněte šroub dorazu šikmých řezů.
7. Zkontrolujte měřítko úhlu šikmých řezů. Jestliže ukazatel neukazuje na hodnotu 0°, povolte šroub ukazatele **40** a nastavte ukazatel tak, aby ukazoval správnou hodnotu. Znovu utáhněte šroub ukazatele.
8. Zopakujte tento úkon v poloze 45°, ale nenastavujte ukazatel.

## Nastavení ukazatele pokosových řezů (obr. A)

Chcete-li nastavit ukazatel pokosových řezů **10**, povolte upínací šroub, nastavte požadovaný úhel a znovu utáhněte upínací šroub.

## Poloha těla a rukou při řezání

Správná poloha těla a rukou při obsluze této stolové pily usnadní řezání a zajistí vyšší přesnost a bezpečnost.



### VAROVÁNÍ:

- Nikdy nevkládejte ruce do blízkosti prostoru řezání.
- Udržujte ruce ve vzdálenosti minimálně 150 mm od pilového kotouče.
- Při práci nepřekřičujte ruce.
- Stůjte pevně oběma nohama na podlaze a udržujte rovnováhu.

## Před použitím



### VAROVÁNÍ:

- Upněte vhodný pilový kotouč. Nepoužívejte nadměrně opotřebované pilové kotouče. Maximální provozní otáčky pily nesmí překročit maximální povolené otáčky pilového kotouče.
- Nepokoušejte se řezat příliš malé kousky.
- Nechejte pilový kotouč řezat volně. Nepoužívejte nadměrnou sílu.
- Před zahájením řezání počkejte, dokud motor pily nedosáhne maximálních otáček.

## POUŽITÍ

### Pokyny pro použití



**VAROVÁNÍ:** Vždy dodržujte bezpečnostní pokyny a platné předpisy.



**VAROVÁNÍ:** Z důvodu snížení rizika způsobení vážného zranění před prováděním jakéhokoli seřízení nebo před montáží a demontáží příslušenství nebo přídatných zařízení náradí vždy vypněte a vyjměte z něj baterii. Náhodné spuštění může způsobit úraz.

Uživatelé ve Spojeném království jsou povinni dodržovat nařízení popsaná v předpisech pro obsluhu dřevobráběcích strojů z roku 1974 a jejich příslušné dodatky.

Ujistěte se, zda je pila z hlediska výšky stolu a stability umístěna v bezpečné a ergonomické poloze. Poloha stroje musí být zvolena tak, aby měla obsluha stroje dobrý přehled a dostatek volného prostoru v blízkosti stroje, který umožní manipulaci s obrobky bez jakéhokoli omezení.

Z důvodu omezení vlivu vibrací se ujistěte, zda není příliš nízká okolní teplota pracovního prostředí, zda je prováděna řádná údržba stroje a příslušenství a zda je velikost obrobků vhodná pro tento stroj.



### VAROVÁNÍ:

- Vždy dodržujte bezpečnostní pokyny a platné předpisy.
- Ujistěte se, zda je pila z hlediska výšky stolu a stability umístěna v bezpečné a ergonomické poloze. Poloha náradí na pracovišti musí být zvolena tak, aby měla obsluha náradí dobrý přehled a dostatek volného prostoru v blízkosti náradí, což umožní manipulaci s obrobky bez jakéhokoli omezení.
- Upněte vhodný pilový kotouč. Nepoužívejte nadměrně opotřebované pilové kotouče. Maximální provozní otáčky pily nesmí překročit maximální povolené otáčky pilového kotouče.
- Nepokoušejte se řezat příliš malé kousky.
- Nechejte pilový kotouč řezat volně. Nepoužívejte nadměrnou sílu.
- Před zahájením řezání počkejte, dokud motor pily nedosáhne maximálních otáček.
- Ujistěte se, zda jsou všechny zajišťovací a upínací šrouby řádně utaženy.

- Je-li pila připojena k napájecímu zdroji, nikdy nevkládejte ruce do pracovního prostoru pilového kotouče.
- Nikdy nepoužívejte tuto pilu pro řezy volnou rukou!
- Neprovádějte řezy deformovaných, křivých nebo nepravidelných obrobků. U vodítka podélných nebo pokosových řezů musí být alespoň jedna rovná a hladká strana obrobku.
- Dlouhé obrobky vždy podepřete, abyste zabránili zpětnému rázu.
- Je-li pilový kotouč v chodu, nikdy neodstraňujte žádné odězky z jeho pracovního prostoru.

### Zapnutí a vypnutí (obr. A, M)

Spínač zapnuto/vypnuto **8** (obr. A) vaší stolové pily nabízí následující výhody:

- Beznapěťová blokovácí funkce: dojde-li z jakéhokoli důvodu k přerušení napájení, spínač musí být úmyslně znovu aktivován.
- Zvedněte červený odklápecí kryt **41** a stiskněte zelené tlačítko **42**, abyste pilu zapnuli.
- Stiskněte červené tlačítko **43** nebo stlačte dolů červený odklápecí kryt, abyste pilu vypnuli.

### Použití vodítka pro podélné řezy (obr. A, N)

#### Zajišťovací páka vodičích lišt

Zajišťovací páka vodičích lišt **5** zajišťuje vodítko na určeném místě a zabraňuje jeho pohybu během řezání. Chcete-li zajišťovací páku vodičích lišt zajistit, stlačte ji dolů a směrem k zadní části pily. Chcete-li ji uvolnit, vytáhněte ji nahoru a směrem k přední části pily.

**POZNÁMKA:** Při provádění podélných řezů vždy zajistěte zajišťovací páku vodičích lišt.

#### Prodloužená podpěra obrobku/vodítko pro úzké podélné řezy

Vaše stolová pila je vybavena prodlouženou podpěrou obrobku umožňující podepření obrobku, který stolovou pilu přesahuje.

Chcete-li použít vodítko pro úzké podélné řezy v poloze pro podpěru, otočte toto vodítko z jeho úložné polohy, jak je zobrazeno na obr. N, a zasuňte kolíky do spodní sady drážek **44** na obou stranách vodítka.

Chcete-li použít vodítko pro úzké podélné řezy v poloze pro úzké podélné řezy, zasuňte kolíky do horní sady drážek **45** na obou stranách vodítka. Tato funkce poskytuje speciální vůli 51 mm vzhledem k pilovému kotouči. Viz obr. N.

**POZNÁMKA:** Kdykoli budete pracovat s obrobky, které přesahují pracovní stůl, zasuňte prodlouženou podpěru obrobku nebo nastavte vodítko pro úzké podélné řezy.

#### Šroub pro jemné nastavení

Tento šroub pro jemné nastavení **4** umožňuje menší seřízení při nastavení vodítka. Při seřízení se ujistěte, zda je zajišťovací páka vodičích lišt ve své horní nebo odjistěné poloze.

## Ukazatel měřítka podélných řezů

Ukazatel měřítka podélných řezů musí být seřízen, aby byla zaručena správná funkce vodítka pro podélné řезы, mění-li uživatel kotouče s úzkým nebo širokým řезem. Ukazatel měřítka podélných řезů odečítá správné hodnoty pouze v případě pro polohu 1 (0 až 510 mm), ovšem je-li použita poloha 1 s vodítkem pro úzké podélné řезы, připočítejte 52 mm. Viz část **Nastavení měřítka podélných řезů** v kapitole **Sestavení a seřízení**.

## Základní řезы

### Podélné řезы (obr. A, B, O)



**VAROVÁNÍ:** *Ostré hrany.*

1. Nastavte pilový kotouč do polohy 0°.
2. Zajistěte západku vodítka podélných řезů **19** (obr. A).
3. Zvedejte pilový kotouč, dokud nebude asi o 3 mm výše, než je horní plocha obrobku.
4. Nastavte polohu vodítka, viz **Použití vodítka pro podélné řезы**.
5. Položte obrobek plochou stranou na stůl a opřete jej o vodítko. Udržujte obrobek mimo dosah pilového kotouče.
6. Udržujte obě ruce v bezpečné vzdálenosti od pilového kotouče.
7. Zapněte stroj a počkejte, dokud pilový kotouč nedosáhne maximálních otáček.
8. Pomalu posunujte obrobek do pilového kotouče a držte jej stále pevně opřený o vodítko podélných řезů. Nechejte zuby provádět řез a neprotlačujte obrobek přes pilový kotouč. Otáčky pilového kotouče musí být stále konstantní.
9. Při práci v blízkosti pilového kotouče, vždy používejte tlačnou tyč **22** (obr. O).
10. Po dokončení řезu pilu vypněte, počkejte na úplné zastavení pilového kotouče a sejměte obrobek.



**VAROVÁNÍ:**

- *Nikdy netlačte nebo nedržte volnou nebo odězavanou část obrobku.*
- *Nepokoušejte se řезat příliš malé obrobky.*
- *Při podélných řезech malých obrobků vždy používejte tlačnou tyč.*

### Šikmé řезы (obr. A)



**VAROVÁNÍ:** *Vyhnete se podélným řезům na straně kotouče pro šikmé řезы (levá strana).*

1. Nastavte požadovaný úhel šikmého řезu otočením páky **7** a zatlačením nahoru a doprava.
2. Nastavte požadovaný úhel šikmého řезu stlačením zajišťovací páky šikmých řезů směrem dolů a doleva.
3. Postupujte jako při podélných řезech.

### Příčné řезы a šikmé příčné řезы

1. Sejměte vodítko podélných řезů a nainstalujte do drážky ukazatel pokosových řезů.
2. Zajistěte vodítko pokosových řезů v poloze 0°.
3. Postupujte jako při podélných řезech.

## Pokosové řезы (obr. A)

1. Nastavte požadovaný úhel na ukazateli pokosových řезů **10**.

**POZNÁMKA:** Vždy držte obrobek pevně opřený o čelo ukazatele pokosových řезů.

2. Postupujte jako při podélných řезech.

## Kombinovaný pokosový řез

Tento řез je kombinací pokosového a šikmého řезu. Nastavte požadovaný úhel šikmého řезu a postupujte jako při příčném pokosovém řезu.

## Podepření dlouhých obrobků

- Dlouhé obrobky vždy podepřete.
- Dlouhé obrobky podepřete běžnými prostředky, jako jsou stojany nebo tesářské podpěry, abyste zabránili pádu obrobku.



## Odsávání prachu (obr. A)

Tento stroj je vybaven portem pro odvod prachu **15**, který se nachází na zadní části stroje a který je vhodný pro použití s odsávacím zařízením s hubicemi s průměrem 57/65 mm. S tímto nářadím je dodáván port s redukcí pro použití hubic na odsávání prachu s průměrem 34–40 mm.

Sestava ochranného krytu pilového kotouče je opatřena také portem pro odvod prachu pro použití s hubicemi s průměrem 35 mm a systém AirLock.

- Při každém použití pily připojte zařízení pro odsávání prachu, které splňuje požadavky příslušných předpisů týkajících se emisí prachu.
- Ujistěte se, zda je hadice odsávacího zařízení vhodná pro prováděnou práci a pro řезaný materiál. Zajistěte řádné použití správné hadice.
- Příslušenství děliče je k dispozici, aby připojilo oba porty k jedinému odsávacímu zařízení.
- Uvědomte si, že umělé materiály, jako jsou dřevotřískové desky nebo desky MDF, vytváří během řезání větší množství prachu než přírodní dřevo.

## Uložení (obr. P)

1. Upevněte tlačnou tyč k vodítku **22**.
2. Sejměte sestavu ochranného krytu pilového kotouče **11**. Viz **Montáž/demontáž sestavy ochranného krytu pilového kotouče / rozpínacího klínu**. Umístěte sestavu ochranného krytu pilového kotouče do držáku jako na uvedeném obrázku, a potom otočte zajišťovací šroub o 1/4 otáčky, aby došlo k řádnému zajištění.
3. Zasuňte uzavřené konce klíčů na pilový kotouč **21** do držáku a poté je zajistěte křídlovou maticí.
4. Vložte vodící tyč ukazatele pokosových řезů **10** do kapsy tak, aby byla co nejnižší.
5. Demontujte rozpínací klín pro neprůchozí řезání **23**. Viz **Montáž/demontáž sestavy ochranného krytu pilového kotouče / rozpínacího klínu**. Umístěte rozpínací klín pro neprůchozí řезání do držáku jako na uvedeném obrázku,



a potom otočte zajišťovací šroub o 1/4 otáčky, aby došlo k řádnému zajištění. Rozpínací klín pro neprůchozí řezání je možné také namontovat a skladovat v jeho poloze pro běžné používání.

- Chcete-li uložit vodítko 18, zaklapněte pracovní podpěru v ukládací poloze. Sejměte vodítko z vodících listů. Znovu namontujte vodítko vzhůru nohama na levou stranu pily. Otočte zjišťovací západky vodítka k zajištění.

## Přeprava (obr. A)

- Vždy přenášejte nářadí za madla určená pro přenášení 14.



**VAROVÁNÍ:** Vždy převázejte toto nářadí s namontovaným horním krytem pilového kotouče.

## ÚDRŽBA

Vaše elektrické nářadí DEWALT bylo zkonstruováno tak, aby pracovalo co nejdéle s minimálními nároky na údržbu. Řádná péče o nářadí a jeho pravidelné čištění vám zajistí jeho bezproblémový chod.



**VAROVÁNÍ:** Z důvodu snížení rizika způsobení vážného zranění před prováděním jakéhokoli seřízení nebo před montáží a demontáží příslušenství nebo přidavných zařízení nářadí vždy vypněte a vyjměte z něj baterii. Náhodné spuštění může způsobit úraz.

Nabíječka a baterie nejsou opravitelné.



## Mazání (obr. Q)

Motor a ložiska této pily nevyžadují žádné mazání. Dochází-li k problémům při zvedání a spuštění pilového kotouče, očistěte a namažte šrouby pro nastavení výšky:

- Odpojte pilu od napájecího zdroje.
- Otočte pilu na bok.
- Očistěte a namažte závity šroubů pro nastavení výšky 46 na spodní části této pily, jak je zobrazeno na obr. Q. Použijte běžné univerzální mazivo.



## Čištění (obr. A, R)



**VAROVÁNÍ:** Jakmile se ve větracích drážkách hlavního krytu a v jejich blízkosti nahromadí prach a nečistoty, odstraňte je proudem suchého stlačeného vzduchu. Při provádění tohoto úkonu údržby používejte schválenou ochranu zraku a schválený respirátor.



**VAROVÁNÍ:** K čištění nekovových součástí nářadí nikdy nepoužívejte rozpouštědla nebo jiné agresivní látky. Tyto chemikálie mohou narušit materiály použité v těchto částech. Používejte pouze hadřík navlhčený v mýdlovém roztoku. Nikdy nedovolte, aby se do nářadí dostala jakákoli kapalina. Nikdy neponořujte žádnou část nářadí do kapaliny.



**VAROVÁNÍ:** Z důvodu snížení rizika způsobení zranění pravidelně čistěte horní část stolu.



**VAROVÁNÍ:** Z důvodu snížení rizika způsobení zranění pravidelně čistěte systém pro zachytávání prachu.



**VAROVÁNÍ:** Z důvodu snížení rizika vážného zranění nepoužívejte pilu bez namontovaných dvířek přístupu k prachu.

Před použitím této pily musí být sestava ochranného krytu pilového kotouče 11 a vložka stolu vždy nainstalovány na určená místa.

Před použitím pečlivě zkontrolujte horní a spodní kryt pilového kotouče, a také trubici odsávání prachu, abyste se ujistili o jejich správné funkci. Ujistěte se, zda piliny, prach nebo části obrobku nemohou způsobit zablokování těchto funkcí.

Dojde-li k zablokování části obrobku mezi pilovým kotoučem a ochrannými kryty, odpojte stroj od napájení a postupujte podle pokynů uvedených v části **Montáž pilového kotouče**. Odstraňte zablokované části a proveďte opětovnou montáž pilového kotouče.

Udržujte čisté a průchozí větrací drážky na nářadí a pravidelně čistěte kryt nářadí měkkým hadříkem.

Pravidelné čištění systému pro zachytávání prachu:

- Překlopte pilu na bok tak, aby byla přístupná spodní, otevřená část pily.
- Otevřete dvířka přístupu k prachu 47 zobrazená na obrázku R povolením dvou šroubů 48 a demontáží dvířek. Vyčistěte přebytečný prach, poté dvířka namontujte zpět a zajistěte šrouby.

## Doplňkové příslušenství



**VAROVÁNÍ:** Jiné příslušenství, než je příslušenství nabízené společností DEWALT, nebylo s tímto výrobkem testováno. Proto by mohlo být použití takového příslušenství s tímto nářadím velmi nebezpečné. Chcete-li snížit riziko zranění, používejte s tímto nářadím pouze příslušenství doporučené společností DEWALT.

Je-li ochranný kryt pilového kotouče opotřebován, proveďte jeho výměnu. Další podrobnosti týkající se výměny ochranného krytu pilového kotouče získáte u autorizovaného prodejce DEWALT.

**PILOVÉ KOTOUČE:** VŽDY POUŽÍVEJTE pilové kotouče s průměrem 210 mm se sníženou hlučností a s průměrem upínacího otvoru 30 mm. Otáčky pilového kotouče musí dosahovat alespoň 6000 ot./min. Nikdy nepoužívejte pilové kotouče s menšími průměry. Nebyly by řádně chráněny.

POPIS PILOVÝCH KOTOUČŮ		
Použití	Průměr	Počet zubů
<b>Pilové kotouče (rychlé podélné řezy)</b>		
Univerzální řezy	210 mm	24
Jemné příčné řezy	210 mm	40
<b>Pilové kotouče pro řezání dřeva (poskytují hladké a čisté řezy)</b>		
Jemné příčné řezy	210 mm	60

Další informace týkající se vhodného příslušenství získáte u autorizovaného prodejce.

## Ochrana životního prostředí



Tříděte odpad. Výrobky a baterie označené tímto symbolem nesmí být vyhozeny do běžného domácího odpadu.

■ Výrobky a baterie obsahují materiály, které mohou být obnoveny nebo recyklovány, což snižuje poptávku po surovinách. Provádějte prosím recyklaci elektrických výrobků a baterií podle místních předpisů. Další informace naleznete na internetové adrese [www.2helpU.com](http://www.2helpU.com).

## Nabíjecí baterie

Tato baterie s dlouhou životností musí být nabíjena v případě, kdy již neposkytuje dostatečný výkon pro dříve snadno prováděné pracovní operace. Po ukončení provozní životnosti baterie proveďte její likvidaci tak, aby nedošlo k ohrožení životního prostředí:

- Nechejte nářadí v chodu, dokud nedojde k úplnému vybití baterie a potom ji z nářadí vyjměte.
- Baterie Li-Ion lze recyklovat. Odevzdejte je prosím prodejci nebo do místní sběrně. Shromážděné baterie budou recyklovány nebo zlikvidovány tak, aby nedošlo k ohrožení životního prostředí.







## ZÁRUKA

### EVROPSKÁ ZÁRUKA NA ELEKTRICKÁ NÁŘADÍ DEWALT V TRVÁNÍ 1 ROKU

Společnost DEWALT je přesvědčena o kvalitě svých výrobků a poskytuje 1letou záruku pro profesionální uživatele tohoto výrobku. Tato záruka žádným způsobem neovlivní vaše smluvní práva jako profesionálního uživatele nebo vaše zákonná práva jako soukromého neprofesionálního uživatele. Tato záruka je platná ve všech členských státech EU a evropské zóny volného obchodu EFTA.

V souladu s platnými smluvními podmínkami evropské záruky na elektrické nářadí DEWALT, které jsou k dispozici u místního zástupce společnosti DEWALT, u autorizovaných prodejců nebo na internetové adrese [www.2helpU.com](http://www.2helpU.com), platí následující, pokud do 12 měsíců od data zakoupení dojde u vašeho výrobku DEWALT k závadě v důsledku vady materiálu nebo špatného výrobního zpracování, společnost DEWALT může zdarma vyměnit všechny vadné části, nebo dle vlastního uvážení, může zdarma vyměnit celou reklamovanou jednotku.

Společnost DEWALT si vyhrazuje právo odmítnout jakoukoli reklamaci v rámci této záruky, která není podle názoru zástupce autorizovaného servisu v souladu s uvedenými smluvními podmínkami evropské záruky DEWALT.

Budete-li vyžadovat reklamaci, kontaktujte nejbližšího autorizovaného prodejce nebo vyhledejte nejbližší autorizovaný servis DEWALT na internetu, v katalogu DEWALT nebo kontaktujte prodejce DEWALT na adrese, která je uvedena v tomto návodu.

Seznam autorizovaných prodejců DEWALT a všechny podrobnosti o našem poprodejním servisu naleznete na internetové adrese: [www.2helpU.com](http://www.2helpU.com).

### STANLEY BLACK & DECKER CZECH REPUBLIC S.R.O.

Tůrkova 5b  
149 00 Praha 4  
Česká Republika  
Tel.: 261 009 772  
Fax: 261 009 784  
Servis: 244 403 247  
[www.dewalt.cz](http://www.dewalt.cz)  
[obchod@sbdinc.com](mailto:obchod@sbdinc.com)

### BAND SERVIS

K Pasekám 4440  
760 01 Zlín  
Tel.: 577 008 550,1  
Fax: 577 008 559  
[www.bandservis.cz](http://www.bandservis.cz)  
[bandservis@bandservis.cz](mailto:bandservis@bandservis.cz)

### K R E S SPOL. S.R.O.

Cvilínská 325 / 7, Pod Cvilínem  
794 01 Krnov  
Tel.: +420 603 891 357  
[www.kres.cz](http://www.kres.cz)  
[zakazky@kres.cz](mailto:zakazky@kres.cz)

Právo na případné změny vyhrazeno.

**12/2022**

**DEWALT®****TYP VÝROBKU:**

<b>CZ</b>	Výrobní kód	Datum prodeje	Razítko prodejny Podpis
<b>SK</b>	Výrobný kód	Dátum predaja	Pečiatka predajne Podpis

<b>CZ</b>	Dokumentace záruční opravy			<b>SK</b>	Dokumentácia záručnej opravy	
<b>CZ</b>	Číslo	Datum příjmu	Datum zakázky	Číslo zakázky	Závada	Razítko Podpis
<b>SK</b>	Číslo dodávky	Dátum príjmu	Dátum opravy	Číslo objednávky	Porucha	Pečiatka Podpis

**CZ**  
Adresa servisu  
Band servis  
Klásterského 2  
CZ-140 00 Praha 4  
Tel.: 00420 244 403 247  
Fax: 00420 241 770 167

**CZ**  
Band servis  
K Pasekám 4440  
CZ-760 01 Zlín  
Tel.: 00420 577 008 550,1  
Fax: 00420 577 008 559  
<http://www.bandservis.cz>

**CZ**  
K R E S spol. s.r.o.  
Cvilinská 325 / 7, Pod Cvilínem  
CZ-794 01 Krnov  
Tel.: +420 603 891 357  
e-mail: [zakazky@kres.cz](mailto:zakazky@kres.cz)  
[www.kres.cz](http://www.kres.cz)

**SK**  
Adresa servisu  
Band servis  
Paulínska ul. 22  
SK-917 01 Trnava  
Tel.: 00421 335 511 063  
Fax: 00421 335 512 624